

3 Aruba

Opening
themaziekenhuis



6 Sport

Prima debuut
Wolfsburg



8 Financieel

Ziekteverzekering
voor huispersoneel



10 Wereld

Hatoyama
premier Japan



Caribbean Medical University schimmig

WILEMSTAD — Er zijn nogal wat organisaties die zich de naam American Global University aanmeten. Ook de in het WTC gevestigde Caribbean Medical University (CMU) doet dat en linkt zichzelf aan de American Global University School of Medicine in Belize. Die onderwijsinstelling distantiëert zich van een vermeende zusterinstelling op Curaçao.

door onze verslaggever
Marius Noort

Gisteren ging het eerste nieuwe semester van start met vijftien studenten, meldt een man die zich identificeert als Radik, namens de universiteit in het WTC. Hij meldt dat er nog ruimte en tijd is om te starten. “Er zijn nog twee of drie andere lokale studenten.” Onderwijs-minister Omayra Leeflang (PAR) herhaalt nog maar eens dat ze niets met dergelijke ‘offshore-instellingen’ te maken heeft. “Er is hier vrijheid van onderwijs. Privéscholen mogen op eigen verantwoordelijkheid opereren. Ze vallen niet binnen ons onderwijsbestel.” CMU/AGU zegt zelf wel gesteund te worden door de Antilliaanse overheid. “Als ze dat met de verklaring van vrijheid van onderwijs bedoelen”, reageert de bewindsvrouw. “Ze zijn in ieder geval niet erkend.” CMU/AGU vervalste de algemene verklaring die ze ontving van de minister door het logo van de overheid erop te plaatsen. Leeflang: “We moeten oppassen met deze mensen. De afspraak die ze met me wilden, krijgen ze niet meer.” Overigens klopte het

logo niet – het wapen bevatte zes sterren in plaats van vijf. Nadat Leeflang de kwestie bij het Openbaar Ministerie legde besteedde ze erg geen aandacht meer aan. De American Global University School of Medicine (AGUSM) in het Centraal-Amerikaanse Belize is geaccrediteerd en staat op de IMED-lijst. (IMED staat voor Foundation for Advancement of International Medical Education and Research). De website www.agusm.org van de Amerikaanse onderwijsinstelling in Belize meldt verder nadrukkelijk: “AGUSM heeft geen campus op Curaçao en affilieert zichzelf evenmin met een opleiding op Curaçao.”

Vervolg op pagina 10

Collegegelden

Toelating tot de American Global University gebeurt op het kantoor in Chicago. Het schooljaar bestaat uit drie semesters van zestien weken, startend in september, januari en mei. AGU/CMU belooft een verhouding van negen studenten op een docent bij een gemiddelde klasgrootte van zestien. De cost of living wordt geraamd op maandelijks 600 tot 800 dollar. De collegegelden bestaan uit drie tarieven: het premedical-tarief van 4900 dollar per semester, basic science-tarief van 5900 dollar per semester en het clinical science-tarief van 7600 dollar per semester.

VNO verbaasd over houding Nederlanders



Foto: Alex Lucie

Het VNO-gebouw in Oranjestad.

ORANJESTAD — “Wij kunnen Nederlanders alleen bijstaan als ze zich bij ons kenbaar maken. We zijn dan ook heel verbaasd dat er zo verwachtingsvol naar ons gekeken wordt. Tot nu toe hebben vier Nederlanders zich bij ons gemeld”, aldus Menno Bart, woordvoeder van de Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba (VNO). “Door het nieuwe Radex-systeem dat de douane nu ongeveer een halfjaar gebruikt, komen de eerste mensen die al 180 dagen op Aruba zijn geweest bovendien.” Het kan dus zijn dat mensen teruggestuurd worden. Volgens de informatie die Bart heeft, gaat de teller op 1 januari weer op nul. Mensen kunnen vanaf die datum weer met een schone lei beginnen. Het probleem is,

volgens de woordvoeder, dat er op dit moment twee soorten wetgeving zijn die door elkaar heen lopen. Bart: “Je hebt enerzijds te maken met de Vreemdelingenwet en anderzijds met de Belasting- en Bevolkingswetgeving. Deze laatste stelt dat iemand zich na een verblijf van 180 dagen moet laten inschrijven.” Bart is van mening dat de gebrekkige communicatie tot veel onrust heeft geleid, omdat op dit moment niemand precies weet waar hij aan toe is. Hij heeft begrip voor de angst van mensen dat ze van het eiland afgestuurd kunnen worden. “VNO wil graag voor deze mensen optreden als intermediair en voor hun bemiddelen bij de Dimas. Dit om ervoor te zorgen dat deze mensen op een nette manier behandeld

worden”, aldus Bart. Adjunct-directeur Ayesha Staring-Engelbrecht heeft in een interview met deze krant verklaard dat het aanvragen van een zogenaamde ‘renteniersbrief’ de enige oplossing is om langer op Aruba te mogen verblijven. Mensen die hierop een beroep willen doen moeten een eigen huis op Aruba bezitten of aantoonbaar kunnen beschikken over adequate huisvesting. Daarnaast moeten zij kunnen aantonen dat zij over een gegarandeerd vast inkomen van minstens 100.000 florin netto per jaar beschikken. Dit kan in de vorm zijn van vast inkomen uit lijfrente, pensioen of vermogen, aldus de lijst van vereisten van Dimas.

Vervolg op pagina 3

Europarlement akkoord met herbenoeming Barroso



Foto: AFP

José Manuel Barroso wordt gefeliciteerd door de Zweedse minister van Europese Zaken Cecilia Malmström na zijn herverkiezing als voorzitter van de Europese Commissie.

STRAATSBURG — Het Europees Parlement heeft vandaag ingestemd met de herbenoeming van José Manuel Barroso als voorzitter van de Europese Commissie.

Van de 718 uitgebrachte stemmen waren er 382 voor, 219 tegen, bij 117 onthoudingen. Het Europarlement telt in totaal 736 leden. Er waren dus 18 afwezigen. De stemming was geheim, zodat niet bekend is hoe er

precies is gestemd. Vooraf was echter duidelijk dat Barroso gesteund werd door zijn politieke geestesverwanten van de centrumrechtse EVP, waartoe ook het CDA behoort. Ook de Conservatieven (met de ChristenUnie) zouden voorstemmen. Een groot deel van de liberalen (waaronder de drie VVD'ers) behoorde eveneens tot de voorstemmers. De drie D66'ers, die ook bij de liberale fractie horen, hadden laten weten tegen te

stemmen. De socialistische fractie heeft zich deels onthouden van stemming. De PvdA'ers in deze fractie hebben echter tegengestemd. Ook de groenen, met GroenLinks, de extreemlinksen, met de SP, en de PVV hebben tegengestemd. In een korte toespraak noemde Barroso zijn herbenoeming ‘een grote eer’. Hij gaat zijn best doen het vertrouwen waar te maken. Hij kondigde aan zich de komende vijf jaar te zullen inzetten voor versterking van de Europese democratie. Barroso werd in juni al voorgedragen door de EU-leiders, maar in het Europees Parlement bestond veel weerstand tegen de Portugees. Uiteindelijk heeft hij toch een kleine absolute meerderheid in het parlement weten te verwerven.

Zie ook pagina INT
‘Barroso: Mijn partij is Europa’

KLM maakt plaats voor extra beenruimte

AMSTELVEEN — Luchtvaartmaatschappij KLM richt in haar intercontinentale toestellen aparte zones in waar passagiers vanaf december tegen extra betaling kunnen rekenen op extra beenruimte en een stoel die verder naar achteren kan.

De onderneming zegt daarmee in te spelen op een toenemende vraag naar extra fysiek comfort in de economy class. KLM past zestig vliegtuigen aan.

STO. DOMINGO — Een bolletjesslikker heeft het vluchtschema van een toestel van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia danig verstoord.

De 33-jarige David Charles Maurer, die de Duitse nationaliteit heeft, kreeg onderweg van Costa Rica naar Spanje last van hevige maagpijn en viel flauw. De piloot besloot tot een extra landing in de Dominicaanse Republiek.

Onderzoek in een ziekenhuis in dat land wees uit dat een kapotte drugs capsule in de ingewanden van de man het gezondheidsprobleem had veroorzaakt. De drugskoerier bleek nog meer pakketjes drugs te

Nieuwe stembokjes gepresenteerd



ORANJESTAD — De nieuwe stembokjes zijn tijdens een persconferentie gisteren gepresenteerd. Met name de open bovenkant van de hokjes valt op. Eerder hebben RED en MPA hun zorgen geuit hierover. De privacy binnen de stembokjes zou niet volledig gewaarborgd zijn en men zou aan de bewegingen van een stemmer en waar de ogen naartoe zijn gericht kunnen zien op welke lijst wordt gestemd. Doel van deze nieuwe stembokjes is het tegengaan van het gebruik van camera's en mobiele telefoons in de hokjes. In het verleden zouden die zijn gebruikt om stemgedrag tegen betaling te overleggen. Toch kan het gebruik van mobiele telefoons in de nieuwe stembussen niet worden voorkomen. Het vooraf hanteren van controle, zij het met apparaten of met personeel aan de deur, is te kostbaar. “Niets is 100 procent zeker. Uiteindelijk heeft iedereen ook zijn of haar eigen verantwoordelijkheid te dragen voor de goede gang van deze verkiezingen”, aldus Sharline Luidens, directeur van het bevolkingsregister en lid van de Kiesraad.

Bolletjesslikker dwingt vliegtuig tot landing

vervoeren. Incidenten met bolletjesslikkers komen vaker voor op routes vanuit Midden- en Zuid-Amerika naar Europa. In 2005 overleed een

Italiaanse passagier, die vanuit de Dominicaanse Republiek 77 bolletjes Europa in wilde smokkelen, in het vliegtuig waarmee ze reisde.

BUSINESS



• Mijn werk is mijn hobby •
Daniel de Sousa:
‘Micky's Muffler gat in de markt’

Partner in de samenleving & Brandpreventie

deze week:

‘De kracht van de Antillen’

Insight job:
Anton Miltenburg

Succesverhaal:
Jacqueline Bernabela

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



- Zaterdag 19 September ,
weer ouderwets terug
naar het Levenslied.
- Heineken en Bacardi Special

Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Waar wil je zitten in het hiernamaals ?
Rokers of niet rokers ?

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Starts at
17:00
All you can
eat ribs

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



"Dit is het
ideale
moment voor
een koude

BISTRO
TASTE OF BELGIUM
EARLY BIRD
\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u
Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

7395555



- EXTENSIVE MENU WITH MODERATE PRICES
- OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER AND DRINKS
- OPEN 20 HOURS PER DAY
- IDEALISTIC LOCATED AT DOWNTOWN MARINA
- FRESH AND MODERN INTERIOR
- LATEST MUSIC UPDATES IN A WIDE RANGE OF MUSIC CHOICES
- DAILY LUNCH AND DINNER SPECIALS
- RELAXED LOUNGE AREA
- FREE WIFI INTERNET AVAILABLE
- OUTSIDE AND INSIDE SEATING

OPEN: MONDAY - SATURDAY FROM 7.00am - 3.00am
RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 62 • ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM
WWW.CILO-ARUBA.COM/FACEBOOK



@ Renaissance

I CAN DO BAD ALL BY MYSELF
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:00
late: 11:30

FINAL DESTINATION 4
daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:00 - 2:00
late: 12:00

ALIENS IN THE ATTIC
daily: 4:45
matinee: 12:15 - 2:30

INGLORIOUS BASTERDS
daily: 4:30 - 7:45
matinee: 1:15
late: 11:00

THE ORPHAN
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 12:30 - 3:30
late: 11:30

SHORTS
daily: 5:30 - 7:30 - 9:45
matinee: 1:30 - 3:30
late: 11:45

THE TIME TRAVELER'S WIFE
daily: 7:00 - 9:15
late: 12:00

@ Paseo Herencia

I CAN DO BAD ALL BY MYSELF
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 12:45 - 3:15
late: 11:15

INGLORIOUS BASTERDS
daily: 4:30 - 7:45
matinee: 1:15
late: 11:00

THE TIME TRAVELER'S WIFE
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:45
late: 11:30

G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 1:00 - 3:30
late: 11:15

FINAL DESTINATION 4
daily: 5:30 - 7:30 - 9:30
matinee: 1:30 - 3:30
late: 11:45

DISTRICT 9
daily: 5:15 - 7:45 - 10:00
matinee: 12:30 - 3:00
late: 12:15

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner



5839633 Sun Plaza Suite 114



Gebedsgroep
"Shalom"
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE HUUR in : Casibari

Compleet nieuwe woning, moet nog afgebouwd
worden, medio november beschikbaar. Ligt in leuk
wijkje vlakbij de Rockformation. Voorzien van woonk.
keuken, 1 slaapk. + airco en 1 badk. Tevens porch.

Afl 1.300,- p/m per november beschikbaar

www.renthousearuba.com



croon
TBI techniek

Croon Elektrotechniek Aruba N.V. has the following job
opportunities:

- Instrument Technicians
- Experienced electricians industrial installations
- Safety supervisor
- HV electricians
- Supervisors

Please submit applications in writing together with C.V.
at our office located at Barcadera 5-H.

ARUBA the CURACAO
CARTRIDGE store
ROTTERDAM - SANTO DOMINGO - SANTIAGO - ARUBA - CURACAO
BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS
for hp Printers 21 27 56 92 94 96 15 45
for LEXMARK Printers 16 39
ALL EPSON 15
ALL CARTRIDGES 100% FULL - 100% NEW
LARGEST SELECTION ANYWHERE!

• Piedra plat 42c (bij Bright Bakery), Aruba 583-2328

• Savaneta 117 lokaal 4 Telefoon 584-0076

• TCS na Schottegatweg ta 461-9335

• TCS na Hanenberg ta 767-8888

More prints for your money

TE HUUR



Palo di lechi 11 en 12
Duplexwoning. Beide units
hebben 2 slaapkamers en
1 badkamer.



Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Bo tin berguensa di bo huña nan.
No tene mas berguensa
di bo huñanan.
Awor bo por drecha
bo huña nan
di pia of di man cu
HAVENCO PEDIQUE
Prome cu
tratamentu
Huña
despues cu wordu
trata cu
Havenco Pedique
Pa mas informacion pasa of jama
Na INDIRA SKINCARE.
Savaneta 91
Telefoon: 5846263 of 5636673

JA, HET IS BIJNA VRIJDAG TATTOO NIGHT

Na een lange week werken is het tijd om te ontspannen en te
feesten. Party ship Tattoo nodigt u uit voor een spetterende avond
van Dansen, Dineren, Feesten en Varen op de Caribische zee.

- Inchecken om 19.30u op de Palm Pier, voor hotel Riu Palace.
- Varen, Dineren and Feesten & Dansen van 20.00u tot 2300u.
- Dansen, Feesten, drie verdiepingen glijbaan en de swing robe
van 2300u tot
- Barbeque Buffet verzorgt door Taste of Belgium
- Onze beroemde 1,2 en 3 dollar bar
- Geweldig entertainment met live on stage: MICHAEL
JACKSON
- Deck 1: Dance en Party muziek, Deck 2: restaurant en
cocktail bar, Deck 3: Back in time met Disco muziek
- Locals voor Afl 45,- dit is inclusief ons Barbeque Buffet
- Reserveer nu en heb een spetterende avond met uw partner,
vrienden & collega's!!!! Bel 5862010

"DO NOT FORGET YOUR SWIM GEAR"



ARUBA
XAVIER UNIVERSITY
XUSOM
SCHOOL OF MEDICINE

Administrative and Teaching Opportunities at Xavier University School of Medicine, Aruba

Xavier University School of Medicine, www.xusom.com, is an Accredited Medical School, Chartered by the
government of Aruba. Due to the school continuing expansion, we have openings for an **Office Assistant**,
Bursar/Associate Registrar, **Director of Operations**, **Faculty members/Professors** for the upcoming new semester
with immediate entry.

Xavier University School of Medicine was founded to train students in the art of medicine via a U.S. Based
Curriculum. The entire focus of our program is to ensure students receive the knowledge they need to successfully
enter U.S. residencies, as competent physicians. At Xavier we are a very diverse institution, though our largest student
base is from the US and Canada. Xavier is an equal opportunity employer. Arubans are preferred. For expats, previous
offshore experience is a plus.

Preferred requirements for Bursar/Associate Registrar:

- Minimum bilingual, written and spoken
- Accounting and student loan experienced, computer literate, QuickBooks, Microsoft...
- At least 5 years of experience in similar position in a Medical University setting.
- Proficient in interacting with students, faculty and administration
- Must be a team player
- Minimum college degree

Preferred requirements for Director of Operations:

- Minimum college Degree
- Supervise and monitor all non-academic
- Must have technical abilities and be multilingual, *written and spoken*.
- Works to build strong relationships with local officials
- Responsible, team leader, implements the vision and mission of the school
- Representative on Island of the University's Board in the United States
- At least 5 years of experience in similar executive position in a higher education environment.

Preferred requirements for Faculty Members/Professors and/or assistant Professors:

Following specialties are needed: Neurosciences, Biochemistry, Histology, Pathology, Pharmacology, Physiology,
Anatomy and Psychology/ Behavioral Sciences:

- M.D., PhD or equivalent
- Specialized in teaching the US type Medical Doctor (MD) program students
- At least 5 years experience in practice and teaching in the English/American medium
- Must be able to join at short notice

Expressions of interest, applications and curriculum vitae should be submitted by email only to: jobs@xusom.com

IMSAN

Instituto Medico San Nicolas

ANUNCIO

DEPARTAMENTO DI RADIOLOGIA IMSAN

Pa medio di esaki Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) ta informa e comuni-
dad Arubano, en especial esun di pariba di brug, cu IMSAN su departamento
nobo di Radiologia a cuminsa funciona desde 14 di september 2009.

Orarionan:

di dialuna te cu diahuebs di 07.00 di mainta pa 08.00 di anochi
diabierna y diasabra di 08.00 di mainta pa 04:00 di atardi.

Pashentnan por hasi un cita durante e oranan menciona via number di telefoon
5248855.

E pashent mester presenta cu su carchi di AZV valido.

De Suikertuin

Open van Maandag
tot Zaterdag



Deze week
Stampot rode bieten
met speklapjes.

Wilhelminastr 64
Oranjestad, Aruba
Tel: 5826322

CLOWN
Doctors Aruba
Cel.: 731-0289
winclowndocctorsaruba@gmail.com

Donkey Sanctuary Aruba

Open:

Mon - Fri 9 am till 12.30 pm / Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org/5841063-5684091-9659977



Oud-politieagent Rincones naar KIA

ORANJESTAD — Voormalig politiefunctionaris Chu Rincones is gisteren overgebracht naar gevangenis KIA. De rechter-commissaris besloot opnieuw de hechtenis van Rincones te verlengen. De oud-politieman, die op een verklaring van goed gedrag wachtte om benoemd te worden als hoofd van de immigratiedienst, wordt verdacht van illegaal vuurwapenbezit.

Na een inbraak in zijn huis, terwijl Rincones in het buitenland was, ontdekte de politie een vuurwapen. De voormalige politieman werd derhalve op vrijdag 4 september opgepakt en in het cellencomplex in Santa Cruz gedetineerd. Een dag later redde hij het leven van een medegevangene. Die avond sloeg Rincones alarm toen in de cel naast hem een gevangene zichzelf van het leven probeerde te beroven. De verlenging van de hechtenis van Rincones kwam voor velen onverwachts omdat er weinig tot geen vluchtgevaar of kans op herhaling zou zijn. Naar verluidt zou Rincones, die overigens trouwe campagnevoerder was van minister van Justitie Rudy Croes (MEP), ten tijde van de oproep van het Openbaar Ministerie aan de bevolking om wapens in te leveren bij het politiebureau, het vuurwapen in zijn bezit hebben gekregen.



Foto: Burna Boekhoudt

Chu Rincones wordt na het verlengen van zijn hechtenis van het gerechtsgebouw overgebracht naar gevangenis KIA.

Inbraak in Cas Ariba

ORANJESTAD — Een inwoner van Cas Ariba betrapte afgelopen maandnacht een drietal dieven in het huis van de bureu, die momenteel in het buitenland verblijven.

De goede buur rook onraad nadat de honden van de bureu begonnen te blaffen. Drie mannen werden gezien die spullen in een grijze Toyota hesen. Een van hen had dreadlocks. Agenten troffen de woning helemaal ondersteboven gehaald aan. De achterdeur was geforceerd.

Circus in de soep

ORANJESTAD — Investeerdere die een circus naar het eiland wilden halen, hebben zondagmiddag aangifte gedaan tegen de vrouw die ze hadden ingehuurd voor de organisatie hiervan.

Volgens de investeerdere heeft de organisator een som van 30.000 florin gekregen om het circus hierheen te halen. Ze zou echter het geld hebben verduisterd en van plan zijn het eiland af te gaan. Justitie werd ingeschakeld en de politie is direct naar de luchthaven gegaan om de vrouw aan te houden. Het onderzoek naar deze zaak is nog gaande.

Hond valt kind aan

ORANJESTAD — Een agressieve hond heeft zondagmiddag op Eagle Beach een kind aangevallen. Ter plaatse spraken agenten met een getuige die vertelde dat een man met drie honden aan het wandelen was, maar dat een van de honden losliep en een kind aanviel.

Volgens de getuige liep de man in zuidelijke richting verder. Agenten gingen poolshoogte nemen en troffen daar inderdaad een 47-jarige man aan met drie honden. Ze spraken hem aan op het gedrag van zijn honden maar hij toonde weinig begrip. Een andere wandelaar met hond kwam toevallig in de buurt, waarop de drie honden van de man zeer agressief reageerden. De politie verzocht beide hondeneigenaren naar huis te gaan met hun dieren, waaraan ze gehoor gaven.

‘Ook Oduber heeft bevestigd’ Online forum met alle politieke leiders

ORANJESTAD — “PDR moet nog kijken of het in het budget past. PPA en MPA zijn nog in beeld en we proberen in contact te komen met Duijneveld van MSI.”

Jason Margarita van publiciteitsbureau ASAP Productions zegt al bevestiging te hebben gekregen van Mike Eman (AVP), Nel Oduber (MEP), Max Robert (Curpa) en Rudy Lampe (RED) voor deelname aan een online forum op 24 september, dat plaatsvindt in de studio's van ISH Media in Dakota en te volgen zal zijn op www.asaparuba.com. “Het wordt geen debat. In eerste instantie was dat wel ons plan maar Nel Oduber was daar pertinent tegen. Niet alleen hij, maar ook PDR en Curpa hebben daar bezwaar tegen geuit. Ik kan me daar wel wat bij voorstellen, want niemand wil op de

avond voor de verkiezingen alsnog een verlies incasseren.” En dus hebben de organisatoren gekozen voor een model waarin de politieke leiders zoveel mogelijk worden geaccommodeerd. “De politieke leiders gaan niet direct met elkaar in debat, maar krijgen een dag van tevoren tien specifiek aan hen gerichte vragen. Die kunnen zij tijdens de uitzending beantwoorden. Het worden sowieso geen lastige vragen. Het is de bedoeling dat zij zich veilig voelen, anders komt het er toch niet van. Kijk, het gaat er uiteindelijk om dat er toch iets komt waar de bevolking wat aan heeft. En daarnaast zijn alle debatten tot nu toe toch alleen maar schreeuwpartijen geweest.”

Geen publiek
Na deze vragenronde krijgen de politieke leiders

een aantal vragen van de kijkers die het forum online volgen. Er is dus geen publiek aanwezig.

“Dat was ook een voorwaarde die vanuit de partijen werd geëist”, aldus Margarita. Op de dag voor de uitzending krijgen alle partijen van ASAP Productions een heel uur uitzendtijd. “AVP gaat verslag doen van hun parade, met commentaar van Mike Eman. Curpa komt met een programma waarin de kandidaten worden geïntroduceerd en zo krijgt elke partij een uur om te vullen. Op de dag van het forum zelf worden alle programma's herhaald tot de live uitzending 's avonds”, aldus Jason Margarita. Moderatoren voor deze avond zijn ziekenhuiswoordvoerder en radiopresentator Bob Harms en de lokale mediapersoonlijkheid Poentje Castro.

‘Uitspraken Edmond Croes mogelijk strafbaar’

ORANJESTAD — Comision Bon Boluntad (CBB) doet een oproep aan premier Nelson Oduber (MEP) om maatregelen te nemen tegen opruiende uitspraken van Edmond Croes in ochtendblad Solo Di Pueblo. Ook wil de commissie dat het Openbaar Ministerie (OM) bekijkt of de uitspraken van Croes strafbaar zijn.

Croes, die tevens eigenaar is van het ochtendblad, deed de uitspraken op maandag 14 september nadat hij op een 'buitendag' georganiseerd door MEP door politieagenten werd tegengehouden en gewaarschuwd. MEP-sympathisanten werden tijdens de buitendag, die toevallig ook samenviel met parades van PDR en MPA, aangemoedigd om in groepjes langs de door MEP voltwoide projecten te rijden. De groep, waaronder Edmond Croes, werd bij de rotonde van

Pos Chiquito richting San Nicolas tegengehouden door de politie en teruggestuurd. Croes kreeg hierbij dus een waarschuwing van de politie. Woest over zoveel 'onrecht' schreef hij in zijn krant dat het OM 'niet de fout moet maken om de stem van het volk tot zwijgen te brengen'. “Degene die een van ons arresteert vanwege de campagnes, zal verantwoordelijk zijn als het volk hiertegen opstaat”, aldus Croes. “Het is duidelijk dat de politie anti-MEP en anti-NEL is.”

Onacceptabel
Deze 'opruiende uitspraken' in de krant en uitlatingen op radiostation TOP FM, waarvan Croes ook eigenaar is, hebben CBB doen besluiten om een signaal af te geven dat de toon en de boodschap van deze berichten 'niet door de beugel' kunnen. “Het is onacceptabel dat in de laatste weken voor

de verkiezingen op deze manier ons land in een staat van chaos en onenigheid wordt gebracht. Niemand met gezond verstand zou dit willen.”

De commissie wijst op de verantwoordelijkheid van de politieke leiders en premier Oduber om de openbare orde te handhaven. CBB wil voorkomen dat de verkiezingen verstoord worden door chaos en intimidatie. Comision di Bon Boluntad is een onafhankelijke commissie met daarin vertegenwoordigers van onder meer de politie, vakbonden en de zakenwereld. De commissie houdt toezicht op de campagnes en de manier waarop die worden gevoerd. Hiertoe heeft de commissie afspraken gemaakt met alle politieke partijen (met uitzondering van regeringspartij MEP die weigerde te tekenen) en met de pers.

VNO verbaasd over houding Nederlanders

Vervolg van pagina 1

Onduidelijk blijft waarom een besluit dat op 1 augustus is ingegaan met terugwerkende kracht wordt uitgevoerd. Een medewerker van de immigratiedienst weet dat er onduidelijkheden bestaan over het nieuwe toelatingsbeleid van 1 augustus. Ze weet ook welke regel er momenteel gehanteerd wordt en dat er niet vanaf die datum geteld wordt. Ze wil ten overstaande van deze krant hier niet verder op ingaan. Ze verwijst ons naar waarnemend directeur van de immigratie, directeur Croes. Door hem worden we verwezen naar de woordvoerder van Warda nos Costa, S. Croes. De woordvoerder heeft nog geen overleg gehad met de waarnemend directeur van de immigratie over het nieuwe toelatingsbeleid: “Ik weet niet welke datum gehanteerd wordt, daar moet ik nog steeds overleg over hebben met Croes,” aldus de woordvoerder van Wardo nos Costa.

TERREIN TE KOOP

Aruba: eigendomsgrond m. goedgek. verkav.plan. Mooi landelijk gelegen. Serieuze gegadigden svp bellen naar: 593-5865

God is Love

With immense sorrow we announce the passing away of our beloved mother and grandmother:

Armelle Peterson-Fleming

Widow of the late Gerald D. Peterson (*June 6, 1920; †June 20, 1992)

Sunrise: August 16, 1923, Marigot, French St. Martin
Sunset: September 14, 2009, Aruba, Dutch West Indies

Left to mourn are her:

Children: Gerald and Ine Peterson-Schalken
Albert and Elvia Peterson-Orman
Mark and Marja Peterson-Steenhuijsen
Ted and Farida Peterson-El Hage
Gregory and Annette Peterson-Bredie
Timothy and Rosana Peterson-Quandt

Grandchildren: Emily, Eline, Dan-Jeremy, Michael-John, Patrick, Frances, Alice, Denah, Dillon, Ian, Athena, Najee, Kim, Liz and Aidan.

Sister: Rosita de Weever-Fleming in French Sint Maarten
Sister's in law: Liette Fleming-Nunes in the USA
Juliette Hassell-Peterson in the USA
Ursula Randolph-Peterson in the USA

Like a daughter: Marcella de Freitas

Good friend: Mrs. Elsie Dunlock

Families: Fleming, Peterson, de Weever, Nunes, El Hage, Kassab, Schalken, Orman, Steenhuijsen, El Hage, Bredie, Quandt, Richardson, de Freitas, Antonette, Lejuez, Williams, Halley, Hassell, Vlaun, Smith, Potter, Dunlock, van Delden, Nisbet, van Romondt, Voges, Cham, Wathey, Albus, de Meza, Haimé, Marugg, Fun, van Gorp, Aurange, Carty, de Polo, Lake, Larmony, Laurence, Lourens, Lawrence, Pepermans, van der Pool, Stephens, Sloterdijk, Tackling, Gumbes and Gumbes.

The funeral service will take place on **Friday, September 18th, 2009, at 4 PM in the Santa Theresita Church in San Nicolas** and will proceed to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The remains of the late Mrs. Peterson-Fleming will be lying in repose at the church from 2 PM onwards.

After the internment the bereaved family does not wish to receive any condolences at home.

Please, instead of flowers, we would appreciate a contribution to buy books for the library for the children of San Nicolas. There will be a donation box at the church.



Mementomori Funeral Home nv
Yolanda - Leo - Eugene
Tel.: 833358 Fax: 837711



AZV: ‘Familie overleden jonge patiënte tevreden’

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het overlijden van de driejarige patiënte op donderdag 10 september en het op die dag gestuurde persbericht, wil het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) wederom het een en ander rechtzetten.

Het bericht van het overlijden van het meisje op donderdag kwam vlak voor een personeelsbijeenkomst van AZV die al enige tijd gepland stond. Volgens AZV was de verslagenheid toen groot en heeft de zorgverzekeraar daarom direct het feestelijke onderdeel van de bijeenkomst geschrapt. “Het persbericht dat daarna is rondgestuurd is geschreven met achteraf gezien wellicht te veel emotie en betrokkenheid bij het meisje. Hierdoor zijn zaken geschreven die we liever anders of helemaal niet hadden gezegd. Hierbij willen wij eenieder bij de media die zich hierdoor aangesproken voelde, onze excuses aanbieden”, aldus AZV. In het persbericht van 10 september sprak

de zorgverzekeraar nog met een andere toon. Zo schreef AZV dat het het ‘triest was te constateren dat in enkele media wederom uiterst negatieve berichten verschijnen over de rol hierin van AZV’. Bovendien schreef de organisatie: “Wat ons nog meer stoort en zelfs verbijstert, is dat er helaas mensen zijn die puur uit eigen belang zich zelfs bij de dood van een driejarig kind tot dit niveau verlagen.”

Familie tevreden
In de brief aan de pers laat AZV bovendien weten dat de zorgverzekeraar intussen contact heeft gehad met de familie van het overleden meisje. Volgende week komt van hen nog een persoonlijke brief naar alle media. AZV: “Zij verzoeken de media hierop te wachten en hen de tijd te geven hun verdriet te verwerken.” Daarnaast verklaart de familie tevreden te zijn met hoe AZV in het geval van hun dochtertje heeft gehandeld en met de betrokkenheid en de snelheid hierin van de zorgverzekeraar. Volgens de familie zou er bovendien

geen sprake zijn geweest van een geldprobleem, wat vorige week nog gesuggereerd werd door lokale media. Die meldden dat AZV geen geld zou hebben gehad om de patiënte naar Bogotá te vervoeren voor een second opinion.

De situatie van het driejarige meisje loopt al vanaf 18 juli door een ongeval met ernstig letsel als gevolg.

Diezelfde dag is zij via *air ambulance* vervoerd naar Clinica General del Norte in Barranquilla, Colombia. Hoewel er door medici, zowel op Aruba als in Colombia, was vastgesteld dat er sprake was van een uiterst slechte prognose wat betreft de kans op herstel en zelfs overleven, is toen door AZV besloten door te gaan met zoeken naar een oplossing middels een second opinion. Deze zou gaan plaatsvinden in Fundacion Cardio Infantil in Bogotá. “Helaas heeft deze second opinion niet meer plaats kunnen vinden door het overlijden van de patiënte afgelopen donderdag”, aldus AZV.

Overleden

Shand��e I.S Flanegin	10-09-2009
Ann R Brown	11-09-2009
Sra. Julia L. Everts	13-09-2009
Teresita S.E. Boekhoudt	14-09-2009
Emma M. Kelly Brete	14-09-2009
Rosalia Kock Santos Espinal	14-09-2009
Armelle Peterson Fleming	20-09-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 17 september 2009 om 12.00 uur:
Weer: half- tot zwaarbewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend kans op plaatselijk een bui en mogelijk vergezeld van onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 35  C;
minimumtemperatuur: 24  C.
Zonsondergang: 18.36 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.
Wind: oostelijk, tijdelijk uit uiteenlopende richtingen en zwak tot matig, windkracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen). Overdag of in buien af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 4 (20 tot 30 km/uur, 11 tot 16 knopen).
Weeroverzicht: een storing in de bovenste en middelste luchtlagen bevond zich vanochtend boven het oostelijke deel van het Caribisch gebied Dit systeem beweegt zich langzaam in westelijke richting en veroorzaakt over onze regio tijdelijk een toename in de bewolking. Onder invloed van lokale effecten in combinatie met deze storing bestaat de mogelijkheid dat er voornamelijk in de komende nacht en morgenochtend plaatselijke buien met onweer kunnen ontstaan. Door geringe verschillen in luchtdruk kan de wind tijdelijk zwak en variabel zijn.
Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1.5 meter zullen de condities vrij rustig zijn.
Bijzondere verschijnselen: vannacht trok een kleine storing vanuit Venezuela over Bonaire en het oosten van Curaçao en veroorzaakte rond middernacht voornamelijk een klachtige zuidenwind. De samenhangende regenval en onweersactiviteit bleef echter grotendeels boven zee, waardoor deze eilanden nagenoeg droog bleven.
Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: overwegend halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	35	27	0.0
Bonaire	zwaarbewolkt	32	24	1.1
Curaçao	zwaarbewolkt	34	25	0.0

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 16 september
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.
AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.
STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Bo persona ta keda cordialmente invita pa e soft opening di e expanshon di e edificio di **IMSAN** na San Nicolas

Dia: 18 di September 2009
Lugar: Pastoor Hendrik Straat 10, San Nicolas
Ora: 6:00 pm

TODAY FREE SMALL SUNDAYE WITH YOUR KING DEAL

Have it your way

BURGER KING

ONLY 6.75

AFL. INCL.BBO EVERYDAY

PERSOONLIJKE ACTIEPUNTEN

1. GOED BESTUUR
2. FIETSPAD
3. ZORG VOOR HET MILIEU
4. ARUBA IN BEWEGING
5. SCHOOLCLUBS
6. EEN GEWAARBORGD PENSIOEN
7. EEN VEILIG ARUBA

Eerlijk en Daadkrachtig

Mijn bijdrage aan de politiek

1. Vermindering/eliminatie van corruptie in het overheidsapparaat (i.s.m. het bedrijfsleven) door o.m. onderzoek te (laten) doen naar illegale praktijken en wettelijke regelingen aan te dragen die deze praktijken steeds moeilijker maken.
2. Vergroting van de efficiëntie en effectiviteit van het overheidsapparaat, zowel organisatorisch als financieel.
3. Vermindering van de macht van ‘de politiek’ en vergroting van de inspraak en invloed van de burger.
4. Toewerken naar een ‘meritocracy’ i.p.v. een ‘familycracy’.
5. Minder grote zorgstructuur door de Overheid en een ruimere zorgstructuur door de NGO’s (+ depolitisering van organisaties)
6. Initiatiefnemend en goed functionerend (=controlerend) Parlement, ‘onafhankelijk’ van een Ministerraad.
7. Vorming van een rechtvaardige samenleving, waar er voor armoede en onwetendheid geen plaats meer is.
8. Samenleving waar een strak niet-gedoogbeleid de criminaliteit zal afschrikken en een groter respect voor onze wetten en regels bij de burgers teweeg zal brengen.
9. Een samenleving waar dusdanige aandacht zal worden gegeven aan speciale groepen (zoals de jeugd, de ouderen van dagen, gehandicapten) dat daarvoor beleid in samenspraak zal worden opgesteld die hun potenties zoveel mogelijk aanspreekt
10. Een samenleving waarin aandacht en respect voor de natuur de basis vormen voor een duurzame ontwikkeling.
11. ‘De politiek’ gebruiken ten behoeve van de samenleving i.p.v. de samenleving te (laten) misbruiken t.b.v. ‘de (partij) poltiek’.
12. Door mijn eventuele werkzaamheden als ‘politicus’ bij de bevolking waardering voor het werk van ‘de politiek’, alsmede de positieve effectiviteit van ‘de politiek’ te verhogen en mogelijk misbruik van ‘de politiek’ door politici te verminderen.
13. Niet aan de kant blijven staan en zien hoe allerlei zaken die positief kunnen / zullen zijn voor de gemeenschap (zoals het ‘fietspadenproject’), door onverschilligheid en/of verkeerde prioriteitenstelling van de politieke elite niet uitgevoerd worden. Evenmin wil ik aan de kant blijven staan en toestaan dat de politieke hufters de gemeenschap verder uitkleiden en benadelen.

RED

www.armandhessels.com

Bryan Krozendijk afgestudeerd



ORANJESTAD/NIJMEGEN — Bryan Krozendijk is onlangs afgestudeerd aan de opleiding Chemie van de Hogeschool Arnhem en Nijmegen (HAN). De jonge Arubaan verdedigde zijn scriptie eind vorige maand en kreeg een 8 als eindcijfer. De kersverse Bachelor of Applied Sciences won vorig jaar nog samen met een medestudent het onderdeel ‘metalen in water’ tijdens de competitie Kwaliteit in Interlaboratorium Onderzoek (KILO). Bryan Krozendijk gaat meteen door met studeren. Hij heeft zich ingeschreven voor de masteropleiding Organische Chemie aan de Vrije Universiteit (VU) in Amsterdam.

Eerste uitzending Caribisch Jeugdjournaal

ORANJESTAD/WIL-LEMSTAD — De Nederlandse Antillen hebben afgelopen maandag hun première al gehad en vrijdag is Aruba aan de beurt. Dan zal het *Caribische Jeugdjournaal* hier zijn eerste uitzending beleven.

De onderwerpen die het jeugdjournaal wil gaan brengen moeten aansluiten op de belevingswereld van de kinderen. Aldus hoofdredacteur Favell Maduro, in een interview met de *Wereldomroep*. Het programma zal lokaal en internationaal nieuws brengen, maar ook zal er aandacht geschonken worden aan sportnieuws. Alle onderwerpen zullen op een manier gebracht worden dat de jeugd erdoor wordt aangesproken. Het nieuws zal natuurlijk op de eerste plaats komen. Ma-

duro noemt als voorbeeld de komende verkiezingen op Aruba. Ook daar zal het journaal de nodige aandacht aan besteden. Het nieuws zal objectief, kort en bondig gebracht worden. Door middel van de website wil de redactie nauw contact onderhouden met de kinderen. De jongeren kunnen hier hun reacties kwijt en met suggesties komen over wat ze graag willen zien en wat hun bezig houdt. Er worden twee uitzendingen van tien minuten gemaakt: één in het Engels en één in het Papiaments. Als er Papiaments gesproken wordt in de Engelse versie, zullen er Engelse ondertitels komen. Maduro ziet erop toe dat het geen ‘Curaçaos’ journaal wordt. Maduro: “We gaan als een team hieraan werken en niet alleen maar Curaçao.” De correspondenten op de

eilanden en de redactie op Curaçao hebben een zeer intensieve voorbereiding achter de rug. De redactie heeft een uitgebreide training gehad over hoe ze onderwerpen kunnen brengen die afgestemd zijn op de jeugd. Collega’s uit Nederland, Suriname, Peru en Spanje zijn op Curaçao geweest om hun opgedane kennis te delen met de nieuwbakken correspondenten. Ook zijn ze zelf een week in Suriname geweest, wat al een hele belevenis op zich was. Ze hebben daar allerlei trainingen gevolgd en kennis gemaakt met de journalistieke principes. “Aan alles is gedacht”, aldus de hoofdredacteur. Voorlopig is er één aflevering per week. TeleAruba zendt het Caribische Jeugdjournaal uit met ingang van 18 september om zeven uur ‘s avonds, met herhalingen op zaterdag en zondag.

Opening themaziekenhuis



SAN NICOLAS — De uitbreiding van het medisch centrum Imsan tot ‘themaziekenhuis’ ligt op schema. Hoewel er nog steeds verbouwd wordt, zijn de eerste fases afgerond en worden binnenkort nieuwe medische diensten aangeboden. Vrijdag 18 september wordt dit dan ook gevierd met een zogeheten ‘soft opening’. Het publiek is tussen vier en zes uur ‘s middags uitgenodigd om een blik te komen werpen op de nieuwe gebouwen en ook binnen een kijkje te nemen. Op deze manier kan de gemeenschap kennismaken met de nieuwe medische diensten die het Imsan aanbiedt. Tijdens de opening zorgt onder meer de bekende band Le Groove voor het muzikale vermaak. Het evenement duurt tot tien uur ‘s avonds. Wanneer de verbouwing helemaal voltooid is, biedt Imsan plek aan de volgende medische diensten: cardiologisch centrum, intensive en medium care afdeling, dialysecentrum, een kleine operatiekamer, een speciaal laboratorium om medische instrumenten af te stellen (Catlab), een gipskamer en een sterilisatiekamer.

Voor de eerste keer naar de stembus

ORANJESTAD — De meeste leerlingen van de avondhavo gaan komende verkiezingen voor de eerste keer naar de stembus. Stemmen is een recht en het is goed voor de democratie, vinden ze. Veel van de leerlingen weten alleen niet goed waar het in de politiek over gaat, ze vinden de politiek over het algemeen saai.

Omdat ze niet goed weten wat er speelt is dat voor sommigen reden om op dezelfde partij te stemmen als hun ouders. “Van kleins af aan weet ik niet beter dan dat we voor die partij zijn, onze hele buurt is voor diezelfde partij”, aldus een van de leerlingen in een interview met de *Wereldomroep*. Politiek wordt door de meesten niet boeiend gevonden. Maar in een bepaald beroep

kun je veel te maken hebben met politiek, aldus een havo-ist. “Als je voor de overheid werkt dan heb je hen nodig om verder te komen.” Een andere leerling wil niet zomaar klakkeloos hetzelfde stemmen als zijn ouders. Hij wil alles eerst op een rijtje hebben. “Ik ga eerst kijken wat het beste voor mij is, als dat goed geregeld is dan ga ik op die partij stemmen.” De meesten vinden wel dat

alle partijen op elkaar lijken. Ze roepen van elkaar dat ze liegen, ze bekvechten continu met elkaar en je weet niet wie er nu de waarheid spreekt en wie niet. Een andere leerling is van mening dat ze oud genoeg zijn om te weten wat wel en niet goed is. En weer een andere mening luidt: “Dat je eerst moet kijken naar wat er de afgelopen acht jaar is gebeurd en wat er is bereikt. Dan weet je wat wel of niet goed is gegaan.” De politieke debatten op televisie worden door sommigen gevolgd. Ook worden de pamfletten die worden uitgedeeld door de meesten gelezen. Maar weer anderen gooien

ze weg, omdat ze toch op hun eigen partij gaan stemmen. Verder zijn ze niet van mening dat de politiek op Aruba gevoelig ligt en dat mensen hun mond niet open durven te doen. Als voorbeeld halen ze de parades aan die veel deelnemers op de been brengen. Wat ze niet goed vinden aan die parades is dat mensen geen respect voor elkaar hebben en dat de parades vaak uitlopen op gevechten. Ondanks alles is de algehele tendens wel aan het veranderen. Jongeren stemmen niet meer automatisch wat hun ouders stemmen, maar ze willen stemmen op een partij die het beste voor hun is.

Werkbezoek reisagenten Neckermann



ORANJESTAD — Reisagenten van touroperator Neckermann Reizen hebben recentelijk een werkbezoek gebracht aan Aruba. Vertegenwoordigers van Aruba Tourism Authority (ATA) hebben de groep van 24 rondgeleid. De reisagenten verbleven in het hotel Talk of the Town en in het Holiday Inn hotel. Ook de andere hotels werden bezocht, zodat de agenten zich van elke accommodatie een beeld hebben kunnen vormen en zodoende deze gemakkelijker aan hun klanten kunnen verkopen. Bovendien kreeg de groep van El Tours een eilandtour aangeboden en van Red Sail Sport een middag op een catamaran. Op de foto is de complete groep op Eagle Beach te zien.

Beperking personenverkeer

BESTE VRIENDEN UIT het Europese deel van het Koninkrijk der Nederlanden; Natuurlijk ervaart u ook de nodige irritatie vanwege de moeite die u zich moet getroosten om zich op Aruba te vestigen. U heeft ook alle recht om u af te vragen, waarom wij dit op Aruba allemaal zo geregeld hebben.

Niet alleen dat, u heeft ook alle recht om hier een eerlijk antwoord op te krijgen. De gangbare regelgeving, wanneer u zich eenmaal alhier heeft gevestigd, kost u ook de nodige hoofdbrekens. Weliswaar niet zoveel als voor diegenen die geen Nederlands paspoort bezitten, maar toch! Wel nu, Aruba beslaat slechts zo’n 180 vierkante kilometer en er wonen er op dit moment al meer dan 108.000 mensen (ruim 590 mensen per vierkante km); voorwaar geen kattenpispis om de activiteiten van zo’n groot aantal mensen in zo’n kleine ruimte, naar behoren te administreren en in goede banen te leiden. Hoewel de aantallen klein zijn, realiseren wij ons wel degelijk dat er nog steeds een te groot aantal personen zich illegaal op het eiland bevinden. Wij staan in ieder geval voor een verantwoorde groei van de populatie van dit land. U kunt zich ook niet vrijelijk op Texel vestigen. Uw argumentatie, om te vinden dat het allemaal niet zo moeilijk moet, omdat wij ons binnen één Koninkrijk bevinden. En dat wij allemaal, houders van een Nederlands paspoort, volgens dezelfde uitgangspunten moeten worden behandeld en dat wij dezelfde rechten zouden moeten hebben, on-

geacht uit welk deel van het Koninkrijk wij vandaan komen, is helemaal terecht. Jammer genoeg worden deze uitgangspunten, niet alleen op Aruba, maar ook in de andere delen van het Koninkrijk, niet ten volle gehanteerd.

Regelgeving

Ik beperk me even tot het Europese deel van het Koninkrijk, hoewel er nu al regelgeving in de maak is, om het personenverkeer tussen Aruba en bijvoorbeeld de BES-eilanden zodanig te beperken, dat het vrijwel onmogelijk zal zijn om zich daar te vestigen, tenzij het een persoon betreft uit het Europese deel van het Koninkrijk. Wist u dat de Arubaan, die zich in Nederland wil vestigen, dit ook niet vrijelijk kan doen? Betrokkene mag Nederland in, zoals u ook Aruba in mag. Maar mag zich niet vrijelijk vestigen, alvorens duidelijk is waar hij zich wil gaan vestigen en welke – economische – binding hij met die stad heeft. Met andere woorden: “Wat komt u hier doen?” Een terechte vraag overigens. Indien de Arubaan zich in Nederland wil vestigen, dan moet hij zich laten inschrijven in de Gemeentelijke Basisadministratie (GBA). Er zijn zelfs gemeentes die hem dan eerst doorverwijzen naar de Immigratie en Naturalisatie Dienst (IND). Zolang de Arubaan geen Burger Service Nummer (BSN) heeft, bestaat hij niet eens. Het BSN krijg je van de belastingdienst. Dat zijn er al drie verschillende onafhankelijke overheidsdiensten waar de Arubaan die zich in

Nederland wil vestigen mee te maken krijgt. Je krijgt de ene niet, omdat je die andere niet hebt. Die andere krijg je niet, zolang je die ene niet hebt. Als een Arubaan zich binnen een gemeente wil vestigen, moet hij eerst een adres hebben. Om een woning te bemachtigen, moet je ten minste één jaar ingeschreven staan bij een woningbouwvereniging. Om je daar in te mogen schrijven als woningzoekende moet je ergens ingeschreven staan. Om in aanmerking te komen voor welk soort hulp dan ook moet je een BSN hebben. Voor hulp moet de Arubaan bijna bedelen. Vaak ook nog bij een Turk of een Marokkaan. Herkent u de cirkel? Dan heb ik het nog niet eens over de regelgevingen die nu al in de pipeline zitten om de toegang tot Nederland nog meer te beperken. Wanneer de argumentatie in Nederland de bolletjesslikkers of de Antilliaanse probleemjongeren is, dan is de onze Aruba is vol; klinkt het bekend?

Studenten

Erger is het gesteld met de Arubaanse student die naar Nederland wil om daar verder te studeren. Afgezien van de wirwar aan regelgevingen van de Informatie BeheerGroep (ING), met betrekking tot de studietoelening. Het wordt de Arubaanse student extra moeilijk gemaakt, om zich in Nederland te vestigen en zich er te handhaven. Bovenop wat er hierboven is beschreven, heeft de Arubaanse student ook nog te maken met artikel 20 van de Kring der Verzekerden Volksverzekeringen. Deze houdt in dat diegene

die zich voor studietoeleningen in Nederland bevindt, NIET verzekerd is volgens de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ). De student moet zich particulier laten verzekeren. Erger nog, hij wordt uitgesloten van alle andere volksverzekeringen die Nederland kent. Hij bouwt geen pensioen op. Hij heeft geen recht op zorgtoeslag. In sommige gevallen komt hij niet eens in aanmerking voor de zogenaamde huurtoeslag. Anders dan zijn collega student die in Nederland is geboren, wordt zijn studietoelening bij de IBG, niet als inkomen aangemerkt. De Arubaanse student in Nederland heeft evenveel rechten als de Chinese student uit Beijing. Sterker nog, voor de nieuwbakken Chinese studenten worden zelfs kamers gereserveerd. Wilt u het nog hebben over gelijke behandeling? In Nederland wordt de Arubaan, op wettelijke basis, elke dag minder gelijk behandeld. En dan wil ik het nog niet eens hebben over hoe wij in de gewone omgang worden behandeld. Misschien, heel misschien een andere keer. Misschien ook niet; u weet het beter dan ik. Politiek Den Haag is de PVV en Wilders c.s. meer dan waard.

MANOLO GIEL
(namens MEP)
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar redactie@amigoe.com.

Van Gaal wint bij rentree

TEL AVIV — De hernieuwde kennismaking met de Champions League zal Louis van Gaal goed zijn bevalen. Zijn Duitse topclub Bayern München won de eerste wedstrijd in de groepsfase met 3-0 van het stugge Maccabi Haifa. In Tel Aviv scoorden Daniel van Buyten en twee keer Thomas Müller.

Het was zeven jaar geleden dat Van Gaal als trainer op het hoogste clubpodium actief was. De voormalige bondscoach van Oranje won in 1995 met Ajax de titel in de Champions League. Daarna was hij met Barcelona aanwezig op het kampioenenbal. De 58-jarige trainer kon dit seizoen met landskampioen AZ het avontuur aangaan, maar koos voor een grotere kans op succes met Bayern München. Vooraf waarschuwde de ervaren trainer dat Maccabi een lastige tegenstander zou zijn. Hij had zich in de vier uur durende vlucht naar Israël verdiept in video's van de tegenstander, die via het kwalificatoernooi in de groepsfase was beland. "Het wordt moeilijker dan menigene denkt. Het is een goed voetballende ploeg." Van Gaal leek gelijk te krijgen. Hoewel Bayern in de eerste helft duidelijk de betere ploeg was en veel meer balbezit had, kreeg het Maccabi maar moeilijk tegen de muur. Arjen Robben begon in de basis en was nadrukkelijk aanwezig, maar tot scoren kwam hij niet. Dat lukten Ivica Olić en Franck Ribéry evenmin. Eigenlijk kreeg Bayern geen enkele uitgespeelde mogelijkheid.



Foto: AFP

Spelers van Bayern vieren hun eerste doelpunt van de wedstrijd. Ondanks de 0-3 voor Bayern was Maccabi Haifa toch een geduchte tegenstander. De voormalige Israëlische premier Ehud Olmert was ook aanwezig met zijn zoon Shaoul.

Maccabi had kort na rust de beste kans om de score te openen. Yani Katan profiteerde van een fout van verdediger Philipp Lahm, maar doelman Hans-Jörg Butt keerde de inzet van de aanvoerder van Haifa. Enkele seconden nadat Van Gaal zijn spelspeler Ribéry wisselde voor Mario Gomez, viel ineens het doelpunt voor de Duitse club. Vanuit een corner kwam de bal voor de voeten van Daniel van Buyten, die feilloos uithaalde. De goal werkte nog niet bevrijdend, want Maccabi verhoogde de druk op het Duitse doel. Vladimir Dvalishvili was heel dichtbij de gelijk-

maker, maar Butt kreeg zijn vingertoppen tegen de bal. Thomas Müller maakte vijf minuten voor tijd een einde aan de hoop van Maccabi met een fraai schot vanaf de rand van het strafschopgebied. Drie minuten later maakte Müller er zelfs 0-3 van.

Arjen Robben en Franck Ribéry leden te veel balverlies gisteravond. Daarom werden de twee vedettes van Bayern in de tweede helft gewisseld. Dat zei coach Louis van Gaal na afloop van de wedstrijd. "Ik denk dat we de beste eerste helft gespeeld hebben van dit seizoen", zei

de Nederlandse trainer voor de camera's van de NOS. "Ik heb een heel goed Bayern München gezien, tegen een goede tegenstander trouwens. De tweede helft was wat minder, omdat we te veel balverlies leden, vooral de creatieve jongens. Daarna hebben we gecoörd en de wedstrijd uitgespeeld." Het balverlies was volgens Van Gaal te verklaren door de conditionele achterstand van Robben en Ribéry en het risicovolle spel van 'creatieve jongens'. "Met het inzetten van spelers die in dienst van het elftal spelen, bewaak je de organisatie en komen de kansen vanzelf."

Suarez droomt van Barcelona

AMSTERDAM — Ajax-spits en aanvoerder Luis Suarez droomde vroeger al van FC Barcelona en doet dat eigenlijk nog steeds. De voetballer uit Uruguay, die een doorlopend contract in Amsterdam heeft, hoopt er ooit nog eens te gaan spelen. In het Spaanse tijdschrift *Don Balon* zegt hij: "Toen ik klein was droomde ik al van Barcelona. Maar op dit moment is het een goed lopend elftal met uitstekende spelers en talentvolle beloften, vooral in de aanvalslinie." In het weekblad zegt de 22-jarige Suarez momenteel vooral veel te leren van Diego Forlan, zijn teamgenoot in het nationale elftal van Uruguay. "Een echte professional." Maar de spits heeft ook grote bewondering voor de Argentijn Gabriel Batistuta 'vanwege zijn werklust voor het team' en de Braziliaan Ronaldo.

Ajax zonder Enoh tegen Timisoara

AMSTERDAM — Eyong Enoh ontbreekt morgenavond tijdens de thuiswedstrijd van Ajax in de Europa League tegen het Roemeense Timisoara. De middenvelder uit Kameroen heeft zondag tijdens het competitieduel met NAC (6-0) een lies verrekt. Hij moet minimaal twee weken rust houden en mist daardoor ook de duels met VVV (20 september) en ADO Den Haag (27 september) in de eredivisie en AGOVV (24 september) in het nationale bekertoernooi. Jol kan ook nog niet beschikken over de geblesseerde Gabri. Mitchell Donald, eveneens een potentiële vervanger voor Enoh, is ziek. Ook voor hem komt de wedstrijd tegen Timisoara te vroeg. Vurnon Anita verving Enoh zondag tijdens de tweede helft van het duel met NAC. Jol kan ook voor de aanvallend ingestelde Siem de Jong kiezen. Marko Pantelich heeft een blauwe enkel overgehouden aan zijn korte invalbeurt tegen NAC. Hij is wel inzetbaar, maar begint waarschijnlijk op de bank. Vermoedelijke opstelling Ajax: Stekelenburg; Van der Wiel, Alderweireld, Vertonghen en Emanuelson; Bakircioglu, De Zeeuw, De Jong en Aissati; Suarez en Cvitanich.

Eerste CL avontuur voor AZ

PIRAEUS — Landskampioen AZ begon vandaag in de Griekse havenstad Piraeus aan het eerste avontuur in de Champions League. De ploeg van trainer Ronald Koeman nam het in het Georgios Karaiskakis Stadion op tegen Olympiakos Piraeus, de kampioen van Griekenland. De selectie van AZ werkte in alle rust toe naar het eerste optreden ooit in het belang-

rijkste Europese bekertoernooi. Dat kan niet gezegd worden van tegenstander Olympiakos, dat zich gisteren ontleed van trainer Temoeri Ketsbaia. Het contract van de Georgiër werd ontbonden omdat het spel van de Griekse topclub niet voldeed aan de verwachtingen. De resultaten van Olympiakos waren wel goed, want onder Ketsbaia won de club dit seizoen vijf

van de zes gespeelde wedstrijden. De Serviër Bozidar Bandovic heeft voorlopig de verantwoordelijkheid voor het eerste elftal gekregen. Koeman kon vandaag weer beschikken over Mounir El Hamdaoui, die zaterdag tegen ADO Den Haag ontbrak vanwege ziekte. De andere wedstrijd in groep H gaat tussen Standard Luik en Arsenal, de club van international Robin van Persie.

Maradona in afslankkliniek

BUENOS AIRES — Diego Maradona heeft zich deze week bij een kliniek in het noorden van Italië gemeld. Niet omdat hij de druk als falend bondscoach van Argentinië niet meer aankan, maar om gewicht te verlie-

zen. Zijn arts Alfredo Cahen bevestigde gisteren dat 'Pluisi' in Italië vijf kilo wil kwijtraken. Volgens Cahen heeft de 48-jarige Maradona absoluut geen last van stress. "Het gaat heel goed met hem, veel

beter dan mensen denken. Hij is heel rustig." Argentinië verloor de afgelopen twee WK-kwalificatiewedstrijden van Brazilië (1-3) en Paraguay (0-1) en dreigt het WK volgend jaar te missen.

Prima debuut Wolfsburg, ManUnited moeizaam en Madrid blinkt uit

RIJSWIJK — VfL Wolfsburg beleefde gisteravond een prima debuut in de Champions League. De Duitse debutant won met maar liefst 3-1 van CSKA Moskou. Manchester United had het daarentegen moeilijk tegen het Turkse Besiktas. De Engelse recordkampioen wist pas een krap kwartier voor tijd te scoren: 1-0. Ook Real Madrid beleefde enige benauwde momenten in de tweede helft bij FC Zürich, maar won uiteindelijk met 5-2 bij de Zwitsers. De Braziliaanse spits Grafite was de gevierde man bij VfL Wolfsburg. Hij scoorde de 1-0 en verzilverde vlak voor rust ook een strafschop nadat hij in het doelgebied aan zijn shirtje werd getrokken. Na de 2-1 van Alan Dzagoev, maakte Grafite in de 86e minuut zijn hat-trick compleet: 3-1.

Manchester United, zonder de geblesseerde Edwin van der Sar, had bij Besiktas veruit het meeste balbezit en de beste kansen, maar kwam maar niet tot scoren. Paul Scholes zorgde in de 77e minuut voor grote opluchting bij de Engelse topclub: 1-0. Ook het Spaanse miljoenenelftal van Real Madrid, met een uitstekend spelende Royston Drenthe in de basis, kende een spannende fase tegen FC Zürich. Bij rust was het nog 3-0 voor Real, na doelpunten van Cristiano Ronaldo, Raul en Gonzalo



Keeper Johnny Leoni van FC Zürich had het nakijken toen Cristiano Ronaldo zijn eerste doelpunt scoorde.

Higuain. Nadat Xabi Alonso enkele minuten na rust geblesseerd het veld moest verlaten, was de structuur even weg bij Real. De Zwitserse thuisploeg profiteerde; Xavi Margairaz verzilverde in de 64e minuut een opzichtigt versierde strafschop. Een minuut later voerde Silvan Aegerter de spanning verder op: 3-2. Ronaldo maakte met zijn tweede treffer vlak voor tijd een einde aan de Zwit-

serse hoop. Guti maakte er in blessuretijd nog 5-2 van. Bij AC Milan begon Clarence Seedorf in de basis uit tegen Olympique Marseille. Filippo Inzaghi schoot na bijna een halfuur de 1-0 binnen. Vlak na de pauze bracht Gabriel Heinze de Fransen weer langszij, maar het was wederom Inzaghi die de eindzege veiligstelde: 2-1. Een paar minuten voor tijd werd hij vervangen door

Klaas-Jan Huntelaar. De Nederlandse jeugdinernational Jeffrey Bruma kreeg door de vele blessures bij Chelsea een plek op de reservebank, thuis tegen FC Porto. De 17-jarige verdediger kreeg echter geen speelminuten en zag zijn ploeg vanaf de zijlijn met 1-0 winnen van de Portugese landskampioen. Nicolas Anelka maakte vlak na rust de enige treffer.

Boliviaanse selectie zonder voetballers

LA PAZ — Het Boliviaanse voetbal verkeert in een diepe crisis. De internationals hebben zich voor onbepaalde tijd teruggetrokken uit het nationale elftal, meldde gisteren hun vakbond. De spelers eisen grondige hervormingen. De actie kan ertoe leiden dat Bolivia geen team op de been heeft voor de resterende WK-kwalificatieduels volgende maand tegen Brazilië en Peru. Al zijn die wedstrijden

om des keizers baard, want Bolivia is al uitgeschakeld voor deelname aan het WK van 2010.

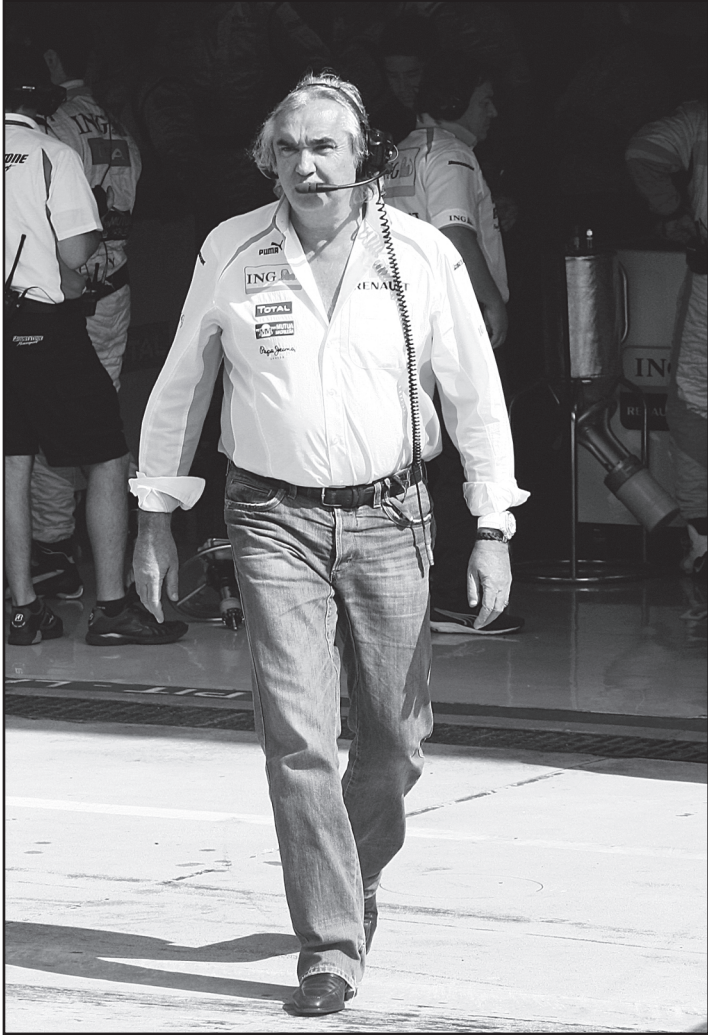
"Zolang onze voorstellen om het voetbal te hervormen niet worden uitgevoerd, stellen onze profs zich niet beschikbaar voor het nationale elftal", luidde een verklaring van de vakbond Fabol. De bond wenst meer overheids-geld voor het voetbal en één

uitvoerend orgaan met inspraak voor spelers, coaches en scheidsrechters. Het voetbal in Bolivia wordt nu nog bestuurd door drie verschillende instanties en dat heeft niet bepaald tot sportief succes geleid. Alle clubs zijn dit jaar uitgeschakeld voor de Zuid-Amerikaanse Champions League en in de WK-kwalificatie bungelt Bolivia op de tiende en laatste plaats.

Teambazen Renault opgestapt

LONDEN — Teambaas Flavio Briatore en technisch directeur Pat Symonds zijn per direct opgestapt bij het formule 1-team van Renault. Dat maakte de renstal vandaag bekend.

Het duo wordt ervan beschuldigd het brein te zijn achter een onsportieve strategie vorig jaar tijdens de Grote Prijs van Singapore. Tweede coureur Nelson Piquet junior zou opdracht hebben gekregen met opzet zijn bolide in de vangrail te sturen, zodat kopman Fernando Alonso de race kon winnen. Renault liet in een korte verklaring weten dat het die beschuldigingen niet betwist en het team legde daarmee indirect een schuldbeken-tenis af. Op maandag 21 september komt in Parijs tijdens een speciale hoorzitting bij de internationale autosportfederatie FIA de kwestie aan de orde. Indien Renault schuldig wordt bevonden aan bedrog, kan het team worden uitgesloten van de koningsklasse in de autosport. De aantijgingen zijn afkomstig van Piquet zelf, de jonge Braziliaan die eind juli na de Grand Prix van Hongarije wegens tegenvallende prestaties aan de kant werd gezet bij de Frans/Engelse renstal. Hij beweerde dat Briatore en Symonds hem voor de race in Singapore vroegen opzettelijk te crashen tijdens de wedstrijd. De labiele Piquet had ingestemd met de dubieuze actie, omdat hij op die manier contractverlenging dacht af te dwingen. In de bewuste race parkeerde de Piquet in de veertiende ronde van de race zijn bolide tegen de muur, waardoor de safetycar op het circuit kwam. Alonso had kort



Flavio Briatore in de pits van het Autodromo Nazionale circuit in Monza, tijdens de kwalificatie van de Italiaanse Formule 1 Gran Prix.

daarvoor in de pitstraat bijgetankt. Hij profiteerde daardoor maximaal van de neutralisatiefase. In die fase mochten zijn concurrenten niet de pitstraat in. Renault reageerde aanvankelijk woedend op de beschuldigingen en wilde Piquet en ook diens vader voor de rechter slepen. Oud-wereldkampioen Formule 1 Nelson senior en zijn zoon zouden liegen en bedriegen. Briatore sprak zelfs van afpersing. Piquet zou het hele verhaal hebben verzonnen

om zijn stoeltje bij Renault te redden. Het overstappen van Briatore en Symonds lijkt erop te wijzen dat de aantijgingen van vader en zoon Piquet niet uit de lucht zijn gegrepen. Renault wilde vandaag verder geen commentaar geven op het vertrek van beide ervaren rotten in de Formule 1. Briatore is een vertrouweling van Alonso. De Spanjaard reed twee keer naar de wereldtitel onder de hoede van de flamboyante Italiaan.

Seok op proef bij Ajax

AMSTERDAM — Hyun Jun Seok is op proef bij Ajax. De 19-jarige centrumspits uit Zuid-Korea scoorde gisteren eenmaal tijdens een oefenwedstrijd tussen Jong Ajax en Ajax A1 (4-1). Hij maakte de vierde treffer voor het beloftenelftal van de Amsterdamse club. Seok arriveerde vorige week op eigen initiatief in Amsterdam. De jeugdinernational bezocht een aantal trainingen van het eerste elftal van Ajax en vroeg steeds aan trainer Martin Jol of hij niet mocht meetrainen. De

coach uit Scheveningen verwees Seok door naar Jong Ajax toen hij hoorde dat de Zuid-Koreaan tot de beste jeugdspelers van zijn land behoorde. Ajax versterkte zich vorige maand met de Brazilianen Kerlon en Zé Eduardo. Zij arriveren waarschijnlijk eind deze week in Amsterdam. Beide spelers beginnen bij Jong Ajax. Kerlon, die wereldberoemd werd met de zogenaemde zeehonden-dribbel, hoopt dat hij na de winterstop in de hoofdmacht van Ajax kan voetballen.

NOC*NSF ziet kansen

ARNHEM — De rijksbegroting 2010 biedt kansen voor sport. Dat zegt de koepelorganisatie NOC*NSF in een reactie op de miljoenennota. Wel constateert de organisatie een teruggang in het sportbudget.

Bij het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport zelf is door de economische omstandigheden de groei van het sportbudget tot stilstand gekomen, constateert NOC*NSF. "Maar op vrijwel alle departementen worden investeringen aangekondigd met grote maatschappelijke effecten waar de sport naadloos bij kan aansluiten." Wel ziet NOC*NSF dat investeringen in het Olympisch Plan 2028 voorslagnog uitblijven. Het stelt daarom

dat het ook ambities en doelstellingen heeft op sociaal/maatschappelijk, ruimtelijk en economisch gebied. NOC*NSF-voorzitter Erica Terpstra zegt: "Op tal van terreinen kunnen wij onze bijdrage leveren aan het bestrijden van de crisis. Dan moet het kabinet wel 'sportinclusief' gaan denken. Onze plannen liggen klaar en kunnen direct in actie worden omgezet. Daarvoor is wel nodig dat het kabinet ziet dat investeringsplannen ook kunnen worden gebruikt in een sportomgeving."

Verder ziet NOC*NSF dat het sportbudget van WVS van 144 miljoen in 2010 terugloopt naar 126 miljoen in 2012. "In de toekomst nog meer op sport bezuinigen ligt niet voor de hand."

Hoogopgeleide allochtoon niet toleranter

NIJMEGEN — Hoger opgeleide allochtonen oordelen nauwelijks positiever over autochtone Nederlanders dan laaggeschoolde minderheden, zo meldt *de Volkskrant* vandaag. Het geldt vooral voor Marokkaanse en Turkse Nederlanders van de tweede generatie. Wel identificeren allochtonen die gestudeerd hebben zich meer met Nederland dan lager opgeleiden.

Deze conclusies trekt Jochem Tolsma, socioloog aan de Radboud Universiteit Nijmegen, in zijn onderzoek over etnische tolerantie in Nederland waarop hij op 28 september promoveert. Al langer is bekend dat hoog opgeleide autochtonen toleranter zijn ten opzichte van allochtonen dan lager opgeleiden, stelt Tolsma. “We wisten tot dusver niet of dat opleidingseffect ook bij allochtonen bestaat. Dat is er wel bij de eerste generatie allochtonen – zij het zwakker – maar nauwelijks bij de tweede generatie Marokkaanse en Turkse Nederlanders.” Deze uitkomst heeft Tolsma enigszins verbaasd. “Je zou verwachten dat hoger opgeleiden meer en positievere contacten hebben met autochtonen, maar dat



Hoger opgeleide allochtonen oordelen nauwelijks positiever over autochtone Nederlanders dan laaggeschoolde minderheden.

is niet zo.” Uit het onderzoek blijkt dat hoger opgeleide allochtonen niet minder discriminatie ervaren dan lager opgeleiden. “Ze zijn zich heel bewust van hun positie in de samenleving”, zegt Tolsma. Ze ervaren zowel persoonlijke discriminatie (bijvoorbeeld op de arbeidsmarkt) als groepsdiscriminatie (een etnische groepering wordt

weggezet als crimineel).

Vriendelijke omgang met een docent of de buurman verandert dat gevoel niet, zegt de onderzoeker. “Contact werkt vooral positief als het dieper gaat. Ik heb gevraagd of ze ook met autochtonen omgaan in hun vrije tijd. Dat is bij hoger opgeleiden niet vaker het geval dan bij lager opgeleiden.”

Antillianen

Gemiddeld zijn zowel hoog- als laaggeschoolde Turken en Marokkanen van de eerste en tweede generatie intoleranter dan autochtonen, zegt Tolsma. Daarentegen zijn Antillianen en Surinamers juist toleranter dan autochtonen. Een graadmeter om verdraagzaamheid te meten is hoe men over

een interetnisch huwelijk denkt. Van de autochtone Nederlanders vindt 22 procent het ‘vervelend tot zeer vervelend’ wanneer dochter of zoon trouwt met een allochtoon. Van de tweede generatie Marokkaanse Nederlanders vindt 25 procent dat onacceptabel; voor de tweede generatie Turkse Nederlanders geldt dat voor 32 procent.

De onderzoeker heeft hun ook gevraagd met welk land ze zich het meest identificeren. Hoger opgeleiden blijken zich sterker verbonden te voelen met Nederland dan laaggeschoolden. “Je kunt je dus helemaal Nederlander voelen, zonder dat je een huwelijk met een Hollander toejuicht”, zegt Tolsma. De onderzoeker constateert verder dat gestudeerde ouders uit een hoge sociale klasse hun verdraagzame houding doorgeven aan hun kinderen. Zelfs als die kinderen laagopgeleid zijn en dalen op de maatschappelijke ladder, blijft die tolerantie overeind.

“Persoonlijke omstandigheden – uit welk nest je komt, je sociale status et cetera – bepalen veel sterker hoe tolerant je bent dan hoe je omgeving eruitziet”, stelt de onderzoeker.

Coalitie laat begroting met rust

DEN HAAG — De economische crisis is zo ernstig dat de coalitiepartijen CDA, PvdA en ChristenUnie vandaag en morgen tijdens de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer niet met voorstellen komen om de begroting aan te passen.

Het kabinet heeft volgens hen een samenhangend pakket maatregelen voor de komende jaren samengesteld en dat krijgt alle steun. Extra geld is sowieso niet beschikbaar. “We zitten midden in een crisis, dus we zullen niet om 5 of 10 miljoen euro vragen”, zei PvdA-fractievoorzitter Mariëtte Hamer vandaag voorafgaand aan het Kamerdebat over de kabinetsplannen. Wel zijn er een paar kleine wensen. Zo wil de ChristenUnie dat premier Jan Peter Balkenende eind dit jaar naar de klimaatop in Kopenhagen gaat, om het belang dat Nederland aan de bijeenkomst hecht te onderstrepen. Coalitiege-

noot CDA kondigde eerder al aan dat ze een hardere aanpak van criminele jongeren en strengere eisen aan huwelijksmigratie wil. Ook VVD en PVV willen strengere criteria voor de komst van importbruiden. Hamer bepleitte vandaag dat de overheid bij aanbesteding van klussen, zoals de aanleg van wegen, 5 procent van de banen reserveert voor werklozen. Eerder drongen de coalitiepartijen hier al op aan om werklozen en mensen met een arbeidshandicap aan het werk te krijgen.

De oppositie kwam vandaag in het debat met flinke kritiek op het kabinet. Ze verwijt dat problemen onnodig vooruit worden geschoven. SP-leider Agnes Kant beschuldigde aan het begin van het debat meteen minister Wouter Bos van Financiën van ‘volksverlakkerij’ omdat hij wel praat over de aanpak van bonussen in de financiële sector, maar te weinig doet.

Amsterdamse darkrooms zijn smerig

AMSTERDAM — Veel darkrooms in Amsterdam zijn vies. De hygiëne laat vaak te wensen over. Dat blijkt uit een vandaag verschenen onderzoek van de GGD in de hoofdstad. Inspecteurs van de organisatie brachten een bezoekje aan negen van deze donkere kamers waar homoseksuelen seks met elkaar hebben.

De bouw en inrichting van de darkrooms bevorderen de hygiëne vaak niet erg. In zes gevallen was de constructie van de ruimte zodanig dat goed schoonmaken moeilijk is. Op zeven plekken was er geen goede ventilatie. De kamertjes kunnen bovendien heel wat beter worden schoongemaakt. Zes van de onderzochte darkrooms waren zichtbaar vies. In zeven gevallen ontbrak een schoonmaakschema. Op evenzoveel plekken

werd er niet goed schoongemaakt en gedesinfecteerd. Verder constateerde de GGD dat er in vijf van de negen darkrooms geen gelegenheid was om de handen te wassen. Op sommige punten deden de ontmoetingsplaatsen het wel goed. Zo stond er in de meeste wel een afvallemmer. De gemeente gaf opdracht tot het onderzoek. Zij wilde namelijk weten of door extra toezicht op de hygiëne in darkrooms het aantal seksueel overdraagbare aandoeningen zou dalen. De GGD concludeert echter dat het in de kamertjes wel vaak een smerboel is, maar dat dat niet leidt tot meer geslachtziekten. Die hangen veel meer samen met ‘de door de bezoekers gebezigde sekstechnieken’. In Amsterdam zijn voor zover bekend achttien darkrooms. Die zitten in clubs, bars, sauna's of seksbioscopen.

Beruchte mensenhandelaar spoorloos verdwenen

ARNHEM/ROTTERDAM — Politie en justitie zijn op zoek naar de 38-jarige veroordeelde mensenhandelaar Saban B., die sinds zaterdag spoorloos is.

Het gerechtshof in Arnhem, waar B.'s zaak in hoger beroep loopt, had hem voor een week vrijgelaten wegens persoonlijke omstandigheden, op voorwaarde dat hij zich dagelijks bij de politie meldde. B. heeft zich vrijdag voor het laatst gemeld. Justitie houdt er ernstig rekening mee dat B. uit Nederland is gevlucht. Dat zeiden woordvoerders van het landelijk parket van

het Openbaar Ministerie (OM) en het OM in Arnhem vandaag naar aanleiding van berichtgeving in *De Telegraaf*.

Afgelopen woensdag, twee dagen na de vrijlating, pakte de politie B. weer op, omdat er aanwijzingen waren binnengekomen dat hij wilde vluchten. Het OM vroeg het hof toen om de man weer vast te zetten, maar de rechters wezen dat verzoek af, zo zei de woordvoester van justitie in Arnhem. B. staat inmiddels internationaal gesignaleerd en er is een Europees aanhoudingsbevel uitgegaan. Saban B. werd in februari 2007 aangehouden, toen

hij onderweg was naar een vliegveld in Duitsland. Vermoedelijk wilde hij naar zijn geboorteland Turkije om uit handen van de politie te blijven. Het OM verdenkt hem ervan dat hij samen met zijn broer Hasan en een flink aantal medeverdachten jarenlang een netwerk onderhield dat tientallen vrouwen onder erbarmelijke omstandigheden te werk stelde in de prostitutiegebieden van Amsterdam, Alkmaar, Utrecht, Den Haag en diverse steden in België en Duitsland. Hij is vorig jaar na een megaproces in Almelo tot 7,5 jaar gevangenisstraf veroordeeld voor mensenhandel.

Gevolgen miljoenennota voor expats Minder AOW en kinderbijslag

WILLEMSTAD — Iedereen gaat de nare gevolgen ondervinden van de financieel lastige periode waarin Nederland verkeert, ook de Nederlanders die buiten Nederland wonen. Dit meldt de *Wereldomroep* vandaag. Vooral de verhoging van de pensioenleeftijd en de besparingen op de kinderbijslag zullen aantikken.

De verhoging van de AOW-leeftijd van 65 naar 67 jaar zou voor mensen in het buitenland vrij lastig kunnen worden. Expats hebben bijvoorbeeld vaak een contract tot hun 65e en zullen dus twee jaar moeten overbrug-

gen. Daarnaast wordt de partnertoeslag van AOW'ers gekort. Deze kan tot 800 euro per maand bedragen, een uitkering waar de regering vanaf wil. Dit geldt overigens voor Nederlanders in binnen- en buitenland. Doordat de kinderbijslag bevroren wordt, zullen ouders zelf meer bij moeten dragen. Hetzelfde geldt voor ouders met studerende kinderen in Nederland. De studiefinanciering zal ook bevroren worden, waardoor de kinderen in Nederland waarschijnlijk meer hulp nodig hebben van hun ouders die nog in het buitenland verblijven.

Twee Nederlanders omgekomen bij crash

LISSABON — Twee Nederlandse mannen van 18 en 19 jaar oud zijn in Portugal omgekomen toen het vliegtuigje waarin ze zaten, neerstortte. Ook de 27-jarige Spaanse instructeur overleefde de crash niet. Dat bevestigde een medewerker van de reddingsdiensten in het zuidelijke district Beja vandaag. Het incident deed zich gisteravond laat (plaatselijke

tijd) voor in een onbewoond gebied in de gemeente Castro Verde vlakbij het dorpje Sete, berichten Portugese media vandaag. Het vliegtuigje was vertrokken vanuit de Zuid-Spaanse stad Sevilla en was onderweg naar de Zuid-Portugese stad Evora. Het toestel was eigendom van de luchtvaartschool van Evora. De oorzaak van het ongeval is nog onbekend.

West-Brabantse coffeeshops gaan niet open

BERGEN OP ZOOM — Alle acht coffeeshops in Bergen op Zoom en Roosendaal houden vandaag hun deuren gesloten. Volgens advocaat Harrie Nieland willen zijn cliënten, zes van de acht coffeeshophouders, niet in paniek reageren en eerst de mogelijkheden voor vervolgstappen goed onderzoeken.

De Roosendaalse burgemeester Michel Marijnen reageerde vandaag bij dat de coffeeshophouders zich aan het nieuwe drugsbeleid hebben gehouden. Hij spreekt van een rustige sfeer waarin slechts een handjevol drugstoeristen

huiswaarts is gestuurd. In beide Brabantse steden is veel politie op straat. De politie controleert de komende tijd extra om te voorkomen dat de drugshandel de illegaliteit induikt, waarschuwt Marijnen. In de steden Bergen op Zoom en Roosendaal is vanaf vandaag het gedoogbeleid beëindigd. Coffeeshops binnen de gemeentegrenzen mogen geen softdrugs meer verkopen. Doen zij dat wel dan riskeren zij een sluiting van vijf jaar. Coffeeshops in beide steden trekken wekelijks 25.000, voornamelijk Belgische, drugstoeristen die voor veel overlast zorgen.

‘Milieucampagnes maken geen indruk’

AMSTELVEEN — Nederlanders voelen zich niet aangesproken door milieucampagnes. Slechts een kwart vindt ze geloofwaardig en slechts een op de zeven vindt ze onderscheidend. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van het communicatieadviesbureau Porter Novelli. Mannen zijn nog negatiever over milieucampagnes dan vrouwen. Zo vindt bijna de helft van de mannen de campagnes saai, tegenover ruim 30 procent van de vrouwen. De meerderheid van de Ne-

derlanders, ongeveer 60 procent, geeft aan dat ze het afgelopen jaar niet meer dan het jaar daarvoor voor het milieu hebben gedaan. Zij zouden dat volgens de onderzoekers wel doen als het minder geld en moeite zou kosten. Porter Novelli wilde weten of grote campagnes voor duurzaamheid van de overheid, maar ook van bedrijven die de aandacht vestigen op duurzame producten, aanslaan. Het effect van de grote campagnes blijkt dus niet bijzonder groot te zijn.

IJverige leerlingen schrijven ‘onzinboetes’

AMSTERDAM — Leerling-agenten van het Amsterdamse politiekorps krijgen een dvd thuis gestuurd waarop staat voor wat voor zaken ze een bekeuring mogen uitschrijven. Daarmee moet een einde komen aan het uitdelen van onzinnige boetes door overijverige studenten, zo bevestigde een woordvoerder van de politie vandaag een artikel daarover in *De Telegraaf*.

De leerling-agenten leven zich vooral uit bij milieudelicten. Zo kreeg een vrouw onlangs een bekeuring, omdat ze een briefje op een boom had geprikt met een oproep voor haar vermiste huisdier. Dat is schade toebrengen aan het milieu, oordeelden de agenten in spe. Ook boetes voor homoseksuelen op een ontmoetingsplek in Amsterdam-West, omdat ze de bosjes zouden beschadigen, zijn volgens het hoofd-

stedelijke korps niet de bedoeling. De politiezegsman benadrukt dat het milieu erg belangrijk is voor het korps. “Maar we proberen onze studenten nog beter te leren hoe ze boetes moeten uitschrijven voor zaken die echt belangrijk zijn.” De dvd is gemaakt door de Amsterdamse Politie Academie en Bureau Milieu Criminaliteit. De overijverigheid komt doordat leerlingen voor hun milieuexamen, dat aan het eind van de opleiding plaatsvindt, een bepaald aantal boetes moeten hebben uitgedeeld. Op de dvd zijn ook zaken te zien waar de studenten juist wel tegen moeten optreden, zoals visen met levend aas, een café dat met de deuren open voor geluidsoverlast zorgt of lege verfpotten of accu's op de stoep. Ook de bekeuringen die ze uitdelen voor het afsteken van vuurwerk tellen mee voor het examen.

Uitzetting veroordeelde Schipholbrand gepland



Ahmed Al-J. werd begin deze maand tot achttien maanden cel veroordeeld en zal binnenkort worden uitgezet.

AMSTERDAM — Justitie heeft gepland dat de Libiër Ahmed al-J ‘binnenkort’ het land wordt uitgezet. Hij is veroordeeld voor het veroorzaken van de Schipholbrand. Dat heeft een woordvoester van het ministerie van Justitie vandaag gezegd.

Het gerechtshof in Amsterdam legde Ahmed al-J. begin deze maand anderhalf jaar

gevangenisstraf op wegens opzettelijke brandstichting. Die heeft hij in voorarrest al uitgezeten. De elf doden die als gevolg van de brand op 26 oktober 2005 vielen, kunnen de Libiër niet worden verweten, vindt het hof. Justitie wil Al-J. wegens zijn veroordeling als ‘ongewenst vreemdeling’ uitzetten, maar de Libiër is bij de Hoge Raad in cassatie gegaan tegen de uitspraak van het gerechtshof.

Zijn advocaten Lionel Lalji en Anja van den Akker zetten alle zeilen bij om de uitzetting te voorkomen. Al-J. probeert morgen bij de rechtbank in Utrecht een voorlopige voorziening te krijgen om zijn lopende procedures in Nederland te mogen afwachten. Als de rechter hem daar toestemming voor geeft, kan de Libiër voorlopig in Nederland blijven.

EURO

In de plus

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vandaag voor de tweede achtereenvolgende dag in de plus. In navolging van Wall Street een dag eerder en de Aziatische beurzen werd er positief gereageerd op cijfers over de Amerikaanse detailhandel. Vlak voor het middaguur noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 1,2 procent hoger op 312,01 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen ging 1,5 procent vooruit tot 481,14 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs stegen tot 1,3 procent. Gisteren bleek dat de detailhandelssomzet in de Verenigde Staten in augustus sterker is gestegen dan verwacht. Dat gaf beleggers op Wall Street moed en de beurzen in New York sloten gisteren hoger. Op de beurzen in Azië zette het positieve sentiment vandaag door. Bankverzekeraar ING was een sterke stijger bij de Amsterdamse hoofdfondsen met een winst van 4,2 procent. Gisteren stond het aandeel nog onder druk toen bleek dat Europese commissaris Neelie Kroes (Concurrentie) er niet van overtuigd was dat de Nederlandse staatssteun aan ING voldoet aan de EU-regels. Een definitief besluit nam Kroes echter nog niet. Beleggers verwachten kennelijk toch een goede afloop, aangezien Kroes zelf zei in een constructieve dialoog met de Nederlandse autoriteiten te zijn. TomTom noteerde een winst van 3,6 procent. Vandaag voorbeurs werd bekend dat het bedrijf gaat samenwerken met het Japanse Sanyo op het gebied van audiovisuele inbouwapparatuur voor navigatie in auto's. Olie noteerde vandaag bijna gelijk aan het slot van gisteren. Voor een vat betaalde men vandaag 70,99 dollar. De euro noteerde 1,4690 dollar in vergelijking met 1,4600 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren.

TOKIO

Flink hoger

TOKIO — De meeste Aziatische beurzen sloten vandaag flink hoger. Evenals op Wall Street zorgde een beter dan verwacht cijfer over de Amerikaanse detailhandel voor optimisme over het economische herstel. Vooral exporteurs profiteerden, mede dankzij een stabiele yen ten opzichte van de euro. Op de beurs in Tokio waren beleggers het minst uitbundig. De toonaangevende Nikkei-index ging 0,5 procent vooruit tot 10.270,77 punten. In Seoul steeg de Kospi-index 1,8 procent en ook de Hang Seng-index stond in de middaghandel 1,8 procent in de plus. De All Ordinaries-index in Sydney won 2,3 procent.

WALL STREET

Omhoog

NEW YORK — Wall Street is vandaag hoger geopend. Stijgende grondstoffenprijzen, meevallende macrocijfers en overnamenieuws bevorderden het sentiment onder beleggers in New York. De toonaangevende Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,4 procent hoger op een stand van 9715 punten. De breed samengestelde S&P 500-index steeg met 0,4 procent tot 1056 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq ging met 0,4 procent omhoog tot 2110 punten. Het ministerie van Arbeid maakte een uur voor handelsaanvang bekend dat de consumentenprijzen in de Verenigde Staten in augustus met 0,4 procent zijn gestegen. Dat percentage pakte hoger uit dan analisten hadden verwacht. Verder bleek de industriële productie met 0,8 procent te zijn toegenomen en dat viel ook hoger uit dan analisten hadden voorspeld. Softwarefabrikant Adobe Systems maakte gisteren nabuurs bekend concurrent Omniture over te nemen voor 1,8 miljard dollar.

OESO waarschuwt voor banencrisis

PARIJS — Westerse landen moeten meer doen om werkzoekenden weer aan de slag te helpen. Op die manier moet worden voorkomen dat de verwachte forse groei van het aantal werklozen leidt tot langdurige, structurele werkloosheid. Dat stelt de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in een vandaag gepresenteerd rapport over de arbeidsmarkt.

De vooruitzichten voor de arbeidsmarkt zijn somber, stelt de OESO. De werkloosheid in de dertig geïndustrialiseerde lidstaten van de OESO is in de afgelopen maanden al gestegen tot 8,3 procent van de beroepsbevolking, het hoogste niveau sinds de Tweede Wereldoorlog, en loopt in de tweede helft van volgend jaar waarschijnlijk op tot meer

dan 10 procent. “De OESO-landen staan voor een banencrisis”, schrijft de denktank dan ook in het rapport. “De creatie van banen zal significant achterlopen op elk herstel van de productie.” De OESO waarschuwt voor het gevaar van langdurige werkloosheid. Volgens de organisatie leidt dit hoge sociale en economische kosten.

Zo zijn langdurig werklozen vaak minder gezond, hebben ze een minder hoge levensstandaard en zijn ze minder gelukkig. Door werkzoekenden actief te helpen kunnen overheden proberen deze problemen te voorkomen. Hoewel landen hun actieve arbeidsmarktbeleid in de afgelopen maanden hebben uitgebreid, is er volgens de OESO sprake van ‘een gemiste kans’. Vergelijken met de totale stimuleringsmaatregelen is de hulp aan werkzoekenden bescheiden, stelt de organisatie. Volgens de OESO hebben veel landen in de afgelopen jaren goede resultaten geboekt met

reïntegratieprojecten, waarbij werklozen in ruil voor een uitkering werden verplicht zich om te scholen en te solliciteren. De denktank roept haar leden op door te bouwen op die successen. Bedrijven die tijdelijk last hebben van de economische crisis mogen alleen tijdelijk en gericht worden geholpen om personeel vast te houden, stelt de OESO. “Anders is er een significant risico dat zulke plannen een obstakel worden voor herstel, doordat ze de herplaatsing van werknemers van bedrijven die hun beste tijd hebben gehad naar groeiende bedrijven in de weg staan.”

Ziekteverzekering voor huispersoneel



Zowat 93 procent van het huispersoneel in Paraguay bestaat uit vrouwen. Meer dan de helft van hen is jonger dan dertig.

ASUNCIÓN — Na 42 jaar wachten hebben hulpjes in de huishouding nu eindelijk in heel Paraguay toegang tot de wettelijke ziekteverzekering. Tot nu toe kon alleen het huispersoneel in de hoofdstad Asunción rekenen op uitkeringen in het geval van ziekte, ongevalen of zwangerschap.

Van de maatregel kunnen naar schatting 290.000 vrouwen en mannen profiteren die bij andere gezinnen poetsen, koken, op de kinderen passen en klusjes opknappen. De gezinsleden van het huispersoneel zijn meteen mee verzekerd voor

de belangrijkste risico's. Paraguay heeft al sinds 1943 een Instituut voor Sociale Voorzorg dat voorziet in de verplichte ziekteverzekering van werknemers. Voor huispersoneel was daarin aanvankelijk geen plaats. In 1967 werd een speciale regeling ingevoerd voor mensen die in de hoofdstad werken als hulp in de huishouding. Het was de bedoeling de verzekering voor die groep van werknemers daarna geleidelijk uit te breiden over het hele land, maar dat bleef maar aanslepen. Veel hulpjes in de huishouding moesten de verzekering nog wel leren kennen. Het Instituut voor Sociale Voorzorg heeft

nog maar ongeveer 6000 werknemers uit de sector ingeschreven, en daarvan hebben er nog maar 2500 echt gebruikgemaakt van hun recht op uitkering. Zowat 93 procent van het huispersoneel in Paraguay bestaat uit vrouwen.

Meer dan de helft van hen is jonger dan dertig. Ze komen vaak van het platteland, zijn niet lang naar school geweest en spreken alleen Guarani, een indiaanse taal. In geen enkel ander land in Latijns-Amerika zijn er minder mensen sociaal verzekerd dan in Paraguay. Het Paraguayaanse huispersoneel is door de

uitbreiding van de ziekteverzekering nog altijd niet even goed verzekerd als andere werknemers. Recht op een pensioen hebben ze bijvoorbeeld nog niet. Daartoe moet het wettelijke regime waaraan poetsvrouwen, kinderoppassers en tuinmannen onderworpen zijn, eerst in lijn worden gebracht met de regelingen voor overige beroepsgroepen. Het wettelijk minimumloon voor werk in het huishouden ligt bijvoorbeeld 40 procent lager dan het minimumloon voor andere activiteiten. Hulpjes in de huishouding hebben ook nog geen wettelijk recht op vakantie of op zwangerschapsverlof.

Chipfabrikanten eens over fusie

TOKIO — De Japanse chipfabrikanten NEC Electronics en Renesas Technology hebben definitieve overeenstemming bereikt over een fusie, zo werd vandaag bekend.

De fusie leidt tot de op twee na grootste chipfabrikant ter wereld en moet op 1 april volgend jaar beklonken zijn. De twee bedrijven zijn verlieslijdend door de afgenomen vraag naar chips en de sterk gedaalde prijzen van de halgeleiders. Door sa-

men te gaan, hopen de twee ondernemingen kosten te besparen. Gemeten naar omzet zijn alleen het Amerikaanse Intel en het Zuid-Koreaanse Samsung Electronics groter. NEC Electronics en Renesas zijn gespecialiseerd in microchips die worden gebruikt in auto's, mobiele telefoons en consumentenelektronica. NEC Electronics is een dochterbedrijf van technologieconcern NEC. Renesas is een samenwerkingsverband tussen Mitsubishi Electric en Hitachi.

NEC krijgt een belang van 33 procent in het nieuwe bedrijf, dat Renesas Electronics gaat heten. Mitsubishi krijgt 25 procent en Hitachi zal 31 procent bezitten. De rest is in andere handen. De topman van Renesas, Yasushi Akao, wordt president van het nieuwe bedrijf. Om de fusie te financieren, injecteren de moederbedrijven gezamenlijk 200 miljard yen (1,5 miljard euro) in het nieuwe concern. Door de economische neergang is een consolidatieslag

in gang gezet in de chipindustrie. Eerder deze maand werd bekend dat een investeringsmaatschappij uit Abu Dhabi de Singaporese chipfabrikant Chartered Semiconductor wil overnemen voor omgerekend 1,25 miljard euro. De activiteiten van Chartered Semiconductor zullen worden samengevoegd met Globalfoundries. Dat is een onderneming die de Amerikaanse chipfabrikant AMD met geld uit Abu Dhabi heeft opgezet voor de fabricage van chips.

Melkstaking grijpt om zich heen

BRUSSEL — Steeds meer boeren weigeren hun melk af te leveren. Inmiddels doen ongeveer 40.000 melkveehouders in Europa mee aan de melkstaking om hogere prijzen af te dwingen, meldde de boerenorganisatie European Milk Board vandaag in Brussel. Belgische boeren hebben besloten vanmiddag zelfs 3 miljoen liter melk te dum-

pen. Dat is de totale dagproductie van alle koeken in de Belgische deelstaat Wallonië. In Luxemburg is gisteren 50.000 liter uitgestrooid. In Frankrijk, Duitsland en andere landen gaat ook melk in het riool. “Uiteraard kun je je afvragen of melk weggooiën moreel te verantwoorden is met zoveel honger in de wereld”, zegt Sieta van Keimpema, de Nederlandse

vicevoorzitter van de European Milk Board. “Maar wij hebben ook een verantwoordelijkheid naar onze eigen familie toe. Onze kinderen willen ook boer kunnen worden.” Melkveehouders krijgen nog ongeveer 20 tot 24 eurocent per liter melk. Ze zeggen minstens 40 eurocent per liter nodig te hebben om uit de kosten te komen. “De situ-

atie is catastrofaal”, zegt de Duitse voorzitter van de European Milk Board, Romuald Schaber. “Met deze prijzen kan in Europa geen melk meer geproduceerd worden. De bedrijven bloeden leeg: boeren kunnen de rekeningen niet meer betalen.” De melkveehouders leggen de schuld bij de liberale politiek van de Europese Commissie.

Facebook maakt winst

PALO ALTO — De sociale netwerksite Facebook telt inmiddels wereldwijd 300 miljoen leden. Dat maakte Mark Zuckerberg, medeoprichter en directeur van de Amerikaanse onderneming, gisteren bekend op zijn eigen blog. Facebook maakt een onstuimige groei door. In april meldde de tweehonderdmiljoenste gebruiker zich aan bij het netwerk op internet. Het in de staat Californië gevestigde bedrijf dat Facebook heeft opgezet, maakt inmiddels winst dankzij honderden miljoenen euro's

aan advertentie-inkomsten. “Eerder dit jaar zeiden we nog dat we verwachten dat de geldstroom ergens in 2010 positief zou zijn, en ik ben er tevreden om mee te kunnen delen dat we deze mijlpaal al hebben bereikt in het afgelopen kwartaal”, schreef Zuckerberg gisteren. Hij meldde niet hoeveel geld het bedrijf verdiende in de afgelopen drie maanden. Zuckerman creëerde Facebook vijf jaar geleden, samen met twee kamergenoten die eveneens aan de vermaarde Harvard-universiteit studeerden.

Bloemenmarkt stabiliseert

AALSMEER — Aan de sterke neergang op de Nederlandse bloemen- en plantenmarkt is een einde gekomen. De omzet daalde in augustus nog wel, maar minder dan in de eerste maanden van dit jaar.

Dat blijkt uit cijfers die FloraHolland vandaag heeft verstrekt. In augustus zette het veilingconcern 3 procent minder om dan een jaar eerder. In de eerste vier maanden van dit jaar ging het nog om een daling van 8 procent, toen de economische neergang ook hard bij de Nederlandse kwekers op het bordje terechtkwam. Directeur Timo Hugues spreekt nu van een ‘stabilisering van de markt’. “We glijden niet verder weg, maar het is op dit moment allemaal er weerbarstig.” FloraHolland, exploitant van veilingen in onder meer Aalsmeer, Naaldwijk

en Eelde, zei in mei rekening te houden met een omzetzaling van 10 procent voor dit jaar. Hugues wil deze prognose door de huidige economische onzekerheid nog niet bijstellen. Hij wijst erop dat op de veiling nog altijd lage prijzen worden betaald. Positief voor de kwekers is dat het aantal faillissementen tot dusver meevalt. Eerder dit jaar werd gevreesd dat honderden kwekers hun bedrijfsactiviteiten zouden staken. Maar FloraHolland heeft dit jaar minder leden verloren dan geheel vorig jaar, aldus Hugues. “Er is gelukkig nog behoorlijk wat ondernemingsgeest in de sector.” De kwekers praten met minister Gerda Verburg (LNV) over een oplossing voor de moeilijkheden die zij hebben met het verkrijgen van krediet, onder meer voor de export van hun bloemen en planten.

Chrysler komt met nieuwe strategie

FRANKFURT — De Amerikaanse autofabrikant Chrysler ontvouwt eind november de nieuwe strategie waarmee het bedrijf twee zware jaren achter zich hoopt te laten.

Dat zei bestuursvoorzitter Sergio Marchionne, die ook topman is van Fiat, vandaag tijdens de autoshow in Frankfurt.

Marchionne zei ook dat de integratie van Chrysler in Fiat moeizamer verloopt dan verwacht. “We moe-

ten absoluut helder voor ogen hebben wat we met Chrysler willen en waar de organisatie over vijf jaar moet staan”, aldus de topman.

Fiat nam samen met een aantal andere partijen de meeste onderdelen van Chrysler over en kreeg zelf een belang van 20 procent in het Amerikaanse bedrijf. In ruil daarvoor mag Chrysler Fiats technologie gebruiken voor de productie van kleinere, milieuvriendelijkere auto's.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	16-Sep		PREV.	16-Sep		
DOW JONES	9683.41	9711.14	AEX	308.37	312.95		
S&P 500	1052.63	1057.25	AEGON NV	5.29	5.62		
NASDAQ	2102.64	2111.05	AHOLD NV	8.44	8.32		
RUSSELL 2000	604.84	608.50	AIR FRANCE-KLM	11.63	11.81		
EAFE USD	1541.27	1538.00	ASNO NOBEL	39.85	40.55		
SPDR TRUST SER 1	105.72	106.17	ASML HOLDING NV	20.44	20.40		
DIAMONDS TRUST	96.90	97.26	CORIO NV	44.44	45.81		
S&P 500 INDEX	1052.63	1057.25	DARONE	41.40	41.59		
AMAZON.COM INC	83.55	87.43	DSM (KONIN)	27.23	27.78		
AMERICAN EXPRESS	34.65	34.84	FORTIS	3.05	3.04		
BIOGEN IDEC INC	51.41	51.51	HAL TRUST	66.79	67.08		
CISCO SYSTEMS	22.98	23.12	HEXENKENS NV	31.02	31.18		
CITIGROUP INC	4.12	4.25	ING GROEP NV-CVA	10.63	11.10		
WALT DISNEY CO	28.29	28.19	ITECH NV	17.65	18.07		
EBAY INC	24.14	24.31	KPN (KONIN) NV	11.44	11.49		
ENZON PHARMACEUT	8.07	8.05	PHILIPS ELECTRON	16.84	17.24		
GENERAL ELECTRIC	16.00	16.65	REED ELSEVIER	7.81	7.92		
GOOGLE INC-CL A	477.54	483.29	REXEL SA	9.56	9.50		
HEWLETT-PACKARD	45.64	45.88	ROBECO NV	18.71	18.74		
HOME DEPOT INC	27.41	27.82	ROLINCO NV	15.90	15.99		
IBM	119.35	119.68	RORENTO NV	44.06	44.02		
INTEL CORP	19.55	19.60	ROYAL DUTCH SH-A	19.76	19.86		
JOHNSON & JOHNSON	80.15	80.02	TNT NV	18.34	18.44		
MEDTRONIC INC	38.16	37.74	TOMTOM	12.89	13.11		
MICROSOFT CORP	25.20	25.12	UNILEVER NV-CVA	19.09	19.10		
3M CO	74.68	74.92	WESSANEN NV	3.91	3.94		
MOTOROLA INC	9.20	9.15	WOLTERS KLUWER	14.21	14.66		
NVIDIA CORP	16.38	15.99	WP-STEWART HLDG	138.19	139.72		
PFIZER INC	16.21	16.24	ETF's			PREV.	16-Sep
PROCTER & GAMBLE	55.03	54.70	SPDR-FINL SELECT	14.75	14.92		
QUALCOMM INC	45.75	45.18	ISHARES-DJ DIV	41.43	41.64		
ROYAL DUTCH-ADR	58.36	58.24	ISHARES-DJ HEALT	59.14	59.05		
SCHLUMBERGER LTD	59.83	61.25	ISHARES-DJ CN GD	52.07	52.01		
SPRINT NEXTEL CO	4.06	4.04	ISHARES MSCI PAC	38.8	39.85		
SYSCO CORP	25.79	25.80	ISHARES-SPG60 GR	53.90	54.11		
TEXAS INSTRUMENT	24.83	24.58	ISHARES-S&P EURO	38.48	38.50		
TIME WARNER INC	29.25	29.22	POWERSHARES DB C	22.33	22.40		
VISA INC-CLASS A	73.20	73.69	POWERSH-QQQ	41.81	42.04		
YAHOO! INC	16.41	16.86	FUNDS			PREV.	15-Sep
			HEND PAN EUR SM	15.80	15.80		
CURRENCIES			16-Sep	HEND JAP SM CO	22.72	22.72	
YEN/USD	90.900	90.660	HEND PAC EQUITY	68.96	68.96		
USD/EUR	1.464	1.467	HEND CONT EUR EQ	21.53	21.53		
CAN/USD	1.075	1.070	HEND GLOBAL TECH	25.79	25.79		

A Standard Of Excellence Since 1916





MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Hariri moet opnieuw regering vormen

BEIROET — Saad al-Hariri is vandaag opnieuw belast met de zware taak een regering te vormen in Libanon. Dat heeft het kantoor van president Michel Suleiman in een verklaring laten weten.

De beoogde premier Hariri had zich vorige week teruggetrokken, omdat de vorming van een regeringscoalitie na maandenlang onderhandelen mislukte. De soennitische politicus probeerde een regering van nationale eenheid te vormen, onder meer met de radicaal-islamitische beweging Hezbollah. Die partij was het echter niet eens met de ministersploeg die Hariri in gedachten had. Suleiman en parlementariërs rondten gesprekken over een nieuwe formatie van vandaag af. De president moest

de kandidaat met de meeste steun in het parlement aanwijzen. Van de parlementariërs stemden 73 van de 128 voor Hariri. Het premierschap is gereserveerd voor een soenniet. 55, vooral sjii-tische parlementariërs, onthielden zich van stemming. Hariri, de zoon van de vermoorde oud-premier Rafik al-Hariri, leidt een door de VS en Saudi-Arabië gesteunde partijcoalitie. De alliantie won begin juni de parlementsverkiezingen van de door Syrië en Iran gesteunde concurrentie. Het blok kreeg

71 zetels in het 128 leden tellende parlement. Het kamp van de sjiiitische Hezbollah-beweging kreeg 57 zetels. Na lange onderhandelingen waren Hezbollah en de Hariri-coalitie het eens geworden over het aantal ministers dat elke partij in een nieuwe regering zou krijgen. De alliantie van Hariri zou vijftien posten krijgen, Hezbollah tien en president Suleiman zou de overige vijf bewindslieden mogen benoemen. Over de namen van de ministers konden de partijen het echter niet eens worden. Volgens politici zou een verslechtering van de relaties tussen Syrië en Saudi-Arabië ten grondslag liggen aan de impasse.

Berlusconi geeft huizen aan daklozen L'Aquila



De Italiaanse premier Silvio Berlusconi (m) verwelkomt Alessandra Giancola (r) en haar kinderen in haar nieuwe huis.

L'AQUILA — Premier Silvio Berlusconi van Italië heeft gisteren de eerste nieuwe huizen overgedragen aan mensen die door de aardbeving in de Abruzzes op 6 april dakloos zijn geworden.

De premier had destijds herhuisvesting voor de winter beloofd. "Het was een gedurfde belofte, maar wij hebben hem gehouden", stelde de premier bij de overhandiging van de sleutels van de houten huizen in Onna, een bijzonder zwaar getroffen buitenwijk van L'Aquila. "Het zijn fantastische huizen", zo schepte de premier op volgens persbureau Ansa. "Er is alles: glazen, pannen, handdoeken, shampoo, zeep, tandpasta, vlees en koelkasten vol met elke gave van God." Een enthousiaste dorpsbewoner omhelsde Berlusconi, tilde hem een stukje van de grond en zei tegen de geamuseerde politicus: "Grote

premier, bedankt voor wat u gedaan hebt, met geloof in de wederopbouw." Andere inwoners van L'Aquila wijzen erop dat nog steeds elfduizend mensen in tenten leven. Andere terremotati (aardbevingsdaklozen) zitten nog steeds in hotels waar zij op termijn weg moeten. De Italiaanse burgerbescherming wil voor het eind van het jaar nieuwe huizen klaar hebben voor 25.000 tot 30.000 mensen. De president van de provincie L'Aquila herinnerde in de krant *la Repubblica* eraan dat nieuwe huizen alleen onvoldoende zijn. Er zijn in zijn provincie 16.500 mensen die bij de aardbeving hun baan verloren hebben en nog steeds werkloos zijn. Ook het puinruimen in het historische centrum verloopt moeizaam. De burgerbescherming is voorzichtig met het inzetten van zwaar materieel, want elke baksteen kan er waardevol zijn omdat hij uit de 15e eeuw is, stelde

de baas van de dienst, Guido Bertolaso.

Reprimande voor belediging Obama

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gistermiddag een motie van afkeuring aangenomen tegen de Republiek Joe Wilson. Die kwam vorige week in het nieuws door president Barack Obama 'U liegt' toe te roepen tijdens diens rede in het parlement over hervorming van het gezondheidsstelsel.

Wilson maakte later telefonisch zijn excuses aan de stafchef van het Witte Huis. In een verklaring erkende de afgevaardigde voor de staat South Carolina dat hij zich te zeer door zijn emoties had laten leiden. "Ik ben het niet eens met de verklaring van de president, maar mijn commentaar was ongepast en betreurenswaardig. Ik bied de president mijn oprechte excuses aan voor dit gebrek aan beleefdheid", liet Wilson weten.

De Democraten namen daarmee geen genoegen. Zij wilden dat Wilson zijn excuses

zou herhalen in het Huis van Afgevaardigden, maar het parlamentslid weigerde dat. Daarop dienden de Democraten de motie van afkeuring in, die met 240 tegen 179 stemmen werd aangenomen. Wilson kreeg niet alleen van Democratische afgevaardigden de wind van voren, maar ook van oud-president Jimmy Carter (1977-1981). Volgens de Democraat komen 'geniepig' opmerkingen als die van Wilson voort uit racisme. "Veel mensen vinden dat een Afro-Amerikaan geen president zou moeten zijn", zei Carter tijdens een discussiebijeenkomst.

**Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383

COFFEE

BUY ONE AND GET ONE

FREE

ON ANY HOT OR COLD HANDMADE COFFEE DRINKS

ESPRESSO
PALM BEACH
LOCATED AT THE
SOUTH BEACH CENTRE
PALM BEACH #55
Open Daily 7am to 11 pm
Tel. 743-8892

VALID UNTIL: OCTOBER 15TH 2009

Kijk op onze
website voor onze
4 modelwoningen
Ook deze kunnen
wij voor u
construeren.

Onze grote terreinen
bieden genoeg plaats om
een zwembad aan te
leggen met een gezellige
BBQ plaats of om een
mooie tuin aan te leggen

CONTACT
6608205 or 5936414

**Aruba Dream
residences**

US\$ 48.500,00
Terreinen vanaf 404m²
tot 764m² US\$ 91.700,00
Gelegen in een
rustgevende
100% natuurlijke
omgeving

24 uur beveiligd

www.arubadreamresidences.com

VN: Oorlogsmisdaden door Hamas en Israël in Gaza

NEW YORK — Er is bewijs dat zowel het Israëlische leger als de Palestijnse groepering Hamas oorlogsmisdaden heeft gepleegd tijdens het conflict eind vorig jaar, begin dit jaar in de Gazastrook. Dat meldde een VN-onderzoekscommissie onder leiding van de Zuid-Afrikaanse rechter Richard Goldstone gistermiddag.

Het rapport stelt ook dat beide partijen mogelijk misdaden tegen de menselijkheid hebben begaan tijdens het drie weken durende conflict in december en januari. Daarbij kwamen volgens Palestijnen en mensenrechtenorganisaties 1400 mensen in Gaza om. Israël houdt het op 1166 doden. Israël wilde met het offensief een eind maken aan raketbeschietingen op Israëlische grensplaatsen vanuit de Gazastrook door Hamas en andere Palestijnse orga-

nisaties. Het rapport veroordeelt de raketaanvallen. Dergelijke aanvallen op burgerdoelen zijn volgens het rapport oorlogsmisdaden en mogelijk misdaden tegen de menselijkheid.

Het rapport bekritiseert Israël wegens het gebruik van 'disproportioneel geweld' en 'collectieve straffen' tijdens de 22 dagen durende strijd. Volgens Goldstone heeft hij bewijzen gevonden 'die erop wijzen dat ernstige schendingen van de internationale

mensenrechten en het internationaal oorlogsrecht zijn gepleegd door Israël tijdens het Gazaconflict'.

Ook legde Israël de Gazastrook in de aanloop naar het conflict 'een blokkade op wat neerkwam op een collectieve straf', zo bleek uit een verklaring van de commissievoorzitter. Hij concludeert dat de militaire operatie tegen de hele bevolking van Gaza gericht was en dat er een bewust beleid was van buitensporig gebruik van geweld tegen de burgerbevolking. Israël noemt het document in een eerste reactie 'eenzijdig'. Het land weigerde samen te werken met de commissie. Volgens een reactie van het

ministerie van Buitenlandse Zaken heeft Israël zich tijdens het conflict gehouden aan de internationale wet en heeft het meer dan honderd beschuldigingen van misdrijven door zijn krijgsmacht in de Palestijnse kuststrook onderzocht. De meeste onderzoeken bleken ongegrond, maar er lopen nog 23 strafrechtelijke onderzoeken. Minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken had eerst weinig vertrouwen in het onderzoek, vanwege de eenzijdige opdracht die Goldstone had meegekregen. Maar de persoon Goldstone heeft een goede reputatie en boezemt vertrouwen in. "Daarom zullen we het rapport heel goed bestuderen", liet hij weten.

Hatoyama premier Japan



Foto:AFP

Leiders van de drie nieuwe coalitiepartijen, waaronder de nieuwe premier Yukio Hatoyama (m), laten hun verbondenheid zien.

TOKIO — De centrum-linkse Yukio Hatoyama is vandaag door het Japanse parlement tot premier gekozen. De hervormingsgezinde politicus maakt daarmee een einde aan circa een halve eeuw van regeringen van de conservatieve Liberaal-Democratische Partij.

De 62-jarige Hatoyama leidt de Democratische Partij van Japan (DPJ), die 30 augustus een overweldigende

verkiezingsoverwinning behaalde. Hatoyama gaat leiding geven aan een coalitie van de DPJ en twee kleine andere partijen. De nieuwe premier zegt op te komen voor de belangen van de gewone Japanner die zouden zijn verwaarloosd onder vorige regeringen. Hij wil onder meer de sociale zorg verbeteren zonder de belastingen te verhogen. Er zou genoeg geld voor zijn wanneer de overheid doelmatiger en zu-

niger omspringt met de beschikbare middelen. Hatoyama wil ook nauwere banden aanknopen met de Aziatische landen, wat volgens sommige waarnemers betekent dat hij wat afstand neemt tegenover de Verenigde Staten. Binnenkort gaat Hatoyama naar de VS, naar de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, een topconferentie over het klimaat en naar de economische top van de G20 in Pittsburgh.

Zelfmoordaanslag in Tsjetsjenië



Foto:AFP

Politieagenten en reddingswerkers staan bij de plek waar een vrouw zichzelf vandaag opblies in de Tsjetsjeense hoofdstad Grozny.

MOSKOU — Een vrouw heeft zichzelf bij een terroristische aanslag opgeblazen in Grozny, de hoofdstad van de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië. Russische media berichtten vandaag dat er zes gewonden zijn gevallen. De dader naderde een politieauto op een druk kruispunt van Grozny en ontstak de grote hoeveelheid explo-

sieven die ze droeg. Twee gewonden zijn politieagent. De explosie was bijzonder krachtig, meldde een politiewoordvoerder. De meeste ruiten van een gebouw van vijf verdiepingen dicht bij de ontploffing sneuvelen. De dader naderde een politieauto op een druk kruispunt van Grozny en ontstak de grote hoeveelheid explo-

toneel geweest van een bloedige strijd waarbij het Russische leger, seperatisten, krijgsheren, criminele bendes en extremistische moslimstrijders betrokken waren. De toestand lijkt zich te stabiliseren na de tweede Tsjetsjeense oorlog, die tien jaar geleden begon en leidde tot de Russische herovering van Grozny in februari 2000.

In april dit jaar beëindigden de Russische strijdkrachten hun antiterrorismeoperaties in de deelrepubliek en trokken ze hun meeste militairen terug.

Wellicht 40 gifschepen voor kust Italië

ROME — Het kabinet-Berlusconi moet morgen in de Italiaanse Kamer van Afgevaardigden vragen beantwoorden over een veertigtal schepen die de afgelopen dertig jaar voor de kust van Zuid-Italië zijn gezonken.

De verdenking bestaat dat de maffia op deze manier giftig en radioactief afval heeft gedumpt. Dit heeft het Italiaanse persbureau Ansa vandaag gemeld.

Er is al eerder zonder succes onderzoek verricht naar schepen die zonder duidelijke reden zonken, toevallig op de diepste punten van de Middellandse Zee rond het zuiden van het Italiaanse schiereiland. De grootste oppositiepartij, de Democratische Partij (PD), rept over een 'absoluut ernstige situatie', met gevaar voor de gezondheid van duizenden burgers en voor het dieren- en plantenleven in zee.

Arrestatie wegens moord op studente van Yale

NEW HAVEN — De Amerikaanse politie heeft een man opgepakt wegens de moord op een studente van de Amerikaanse topuniversiteit Yale. Dat meldden Amerikaanse media vandaag.

Het lichaam van de 24-jarige vrouw Annie Le werd zondag, op de dag dat ze zou trouwen, gevonden achter de muur van een laboratorium van de universiteit. De poli-

tie onderzoekt de rol van de arrestant bij de moord, maar noemt hem officieel nog geen verdachte. De 24-jarige man werkt in het gebouw en had als een van de weinigen toegang tot de ruimte waar het slachtoffer werd gevonden. Le was vorige week dinsdag voor het laatst gezien. Beveiligingscamera's registreerden dat ze het universiteitsgebouw binnenliep, maar niet dat ze het complex later verliet.

75 miljard per jaar voor geheime diensten VS

WASHINGTON — De Verenigde Staten geven jaarlijks 75 miljard dollar uit aan hun geheime diensten. Dat heeft Dennis Blair, de directeur nationale inlichtingen van de Amerikaanse regering, gistermiddag bekendgemaakt.

Het is voor het eerst dat er openheid wordt gegeven over de totale kosten van de veiligheidsdiensten. Tot twee jaar geleden waren de uitgaven aan spionage en andere geheime (militaire) operaties in het buitenland staatsgeheim. In 2007 werd voor het

eerst bekendgemaakt welke bedrag gepaard ging met niet-militaire zaken. In 2008 bedroegen deze kosten 47,5 miljard dollar.

De nieuwe regering van president Barack Obama besloot dit jaar ook de kosten

van militaire activiteiten mee te nemen in het overzicht. Van de 75 miljard wordt 25 tot 30 miljard besteed aan militaire inlichtingen. De zestien geheime diensten van de Verenigde Staten hebben circa 200.000 werknemers in dienst.

Britse tieners vrijgesproken van plannen bloedbad

MANCHESTER — Een jury in de Engelse stad Manchester heeft vandaag twee tieners vrijgesproken, die volgens aanklagers een bloedbad wilden aanrichten op hun school en in een winkelcentrum.

De nu 18-jarige Matthew Swift en zijn 16-jarige vriend Ross McKnight uit de plaats Denton zouden een bom hebben willen laten ontploffen in een winkelcentrum in de nabijgelegen plaats Audenshaw. Daarna wilden ze volgens de aanklagers naar hun school rijden om leerlingen, leraren

en uiteindelijk zichzelf dood te schieten. De aanklagers hadden de beschuldigingen gebaseerd op dagboekantekeningen van de twee jongens. Swift en McKnight beschreven daarin niet alleen de daad zelf, maar ook hun haat tegen de samenleving en de school. Volgens de advocaten waren de uitlatingen alleen maar de gedachtegang van tieners met een overijverige fantasie. De twee scholieren zouden geobsedeerd zijn geweest door het bloedbad op de Columbine High School in het Amerikaanse Littleton, waar twee

leerlingen op 20 april 1999 twaalf medeleerlingen en een leraar doodschoten en daarna de hand aan zichzelf sloegen. Er vielen 21 gewonden. De twee Britten werden in maart opgepakt, nadat McKnight in een dronken bui een vriendin had opgebeld om te zeggen dat hij van haar hield en dat hij uitkeek naar 'het tienjarige jubileum van Columbine'. Hij zei dat hij en Swift werden geïnspireerd door de bloedbaden in Columbine en in het Duitse Winnenden, waar een 17-jarige scholier vijftien mensen en zichzelf had doodgeschoten.

Toen het meisje vroeg naar het waarom van zijn plannen, antwoordde hij dat hij dit 'gewoon wilde doen' en dat hij 'ze allemaal haatte'. De plannen van de twee tieners dateren uit 2007. McKnight sprak in een dagboek geregeld over het beste bloedbad ooit, waarbij de twee duizenden mensen wilden doden. Ook schreef hij een essay voor een IT-project op school over het geplande bloedbad. "Dit was geen creatief schrijven, maar een uitleg van de geestelijke toestand van deze jongen", vond de openbaar aanklager.

Kennismakingsavond AVP

in het Nederlands

Op 17 september houdt de AVP een kennismakingsavond in het Nederlands. In een informele sfeer kunt U dan persoonlijk kennismaken met kandidaten van de AVP lijst.

Plaats: Plaza Café
Wanneer: Donderdag 17 september
Tijd: 20.00 uur met live muziek!

Berde t'e Cambio



Minder geld uitgetrokken voor bevordering autonomie

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Stond er in 2009 nog voor 664,7 miljoen euro op de begroting voor Koninkrijksrelaties (uitgavenkant), in 2010 is dit 323,4 miljoen euro. Hoewel ook op minder ontvangsten is gerekend, wordt het grootste verschil veroorzaakt door de post ‘Bevordering autonomie Koninkrijkspartners’.

In 2009 en 2010 zijn de uitgaven in het kader van de bevordering van de autonomie van de Koninkrijkspartners hoger dan in de jaren daarna, zo blijkt uit de Miljoenennota die gisteren is aangeboden door de Nederlandse minister van Financiën, Wouter Bos. In 2009 stond hiervoor 604,8 miljoen euro op de begroting en voor 2010 261,9 miljoen euro. In de daarop volgende jaren is dit 89,3 miljoen euro (2011), 93,3 miljoen euro (2012) en 93,2 miljoen euro (2013 en 2014).

Vanaf 2009 is begonnen met de schuldsanering van het land Nederlandse Antillen en van Curaçao, aldus een toelichting. “Daarnaast vloeien de hogere uitgaven met name voort uit de voorbereidingen die worden getroffen ten behoeve van de nieuwe staatkundige ver-

houdingen tussen Nederland en de Nederlandse Antillen, zoals het Sociaal Economisch Initiatief (SEI), de oprichting van het College financieel toezicht (Cft) en de langere instandhouding van de projectorganisatie.” De hogere ontvangsten in 2009 hierop zijn grotendeels het gevolg van de overheveling van middelen ten behoeve van de schuldsanering en betalingsachterstanden van de interne begrotingsreserve naar de begroting Koninkrijksrelaties, die als ontvangst worden geboekt.

SEI

In het kader van de Sociaal-Economische Initiatieven (SEI) worden sociaal-economische problemen in de Antillen aangepakt. Het betreft maatregelen op het gebied van overheidsfinanciën, hervorming economische

structuur, reorganisatie overheidsapparaat, investeringsimpulsen en sociaal vangnet, aldus een toelichting op de begroting. “In de Najaarsnota 2008 is gemeld dat niet alle middelen voor het SEI in 2008 tot besteding zijn gekomen. Deels (5 miljoen euro) is dat budget via de eindejaarsmarge doorgeschoven naar 2009.”

Schuldsanering

De schuldsanering van de schuldittels van de Nederlandse Antillen is dit jaar van start gegaan. “Voor de dekking hiervan is bij het Coalitieakkoord reeds een reservering gemaakt op de Aanvullende Post. Het benodigde gedeelte is hiermee overgeheveld naar de begroting IV (Koninkrijksrelaties). Op de interne begrotingsreserve bij de Bank Nederlandse Antillen is verder reeds 42,5 miljoen euro – het aandeel van de BES-eilanden (Bonaire, St. Eustatius, Saba) in de schuld van het Land – gereserveerd voor schuldsanering. Dit wordt toegevoegd aan de begroting

Koninkrijksrelaties. Om deze reden worden zowel de uitgaven als de ontvangsten met dit bedrag verhoogd.”

Schuldsanering Aruba

In het kader van de Arubadeal is afgesproken de schuld van Aruba aan Nederland te saneren. In 2008 zijn de beschikbare middelen niet volledig benut. Conform de gemaakte afspraken blijven deze middelen beschikbaar voor 2009.

Betalingsachterstanden BES

In het kader van het terugdringen van de betalingsachterstanden van de BES-eilanden wordt op grond van een herzien accountantsrapport en een aanvullende review van de auditdienst van BZK overgegaan tot betaling van enkele posten. Verder wordt een voorschot aan het Apna (Pensioenfonds) betaald ter waarde van 80 procent van de achterstallige betalingen tot en met 2005. Tegenover deze uitgaven staan gelijke ontvangsten aangezien deze

middelen uit de daarvoor bestemde begrotingsreserve worden gefinancierd. In het Besluit Tijdelijk financieel toezicht Nederlandse Antillen, Curaçao en St. Maarten is de zogenaamde staande inschrijving opgenomen. Dit betreft de Nederlandse inschrijving op emissies van geldleningen door het Land of een eilandgebied (Curaçao en St. Maarten). Afgesproken is dat Nederland inschrijft op emissies tegen het actuele rendement op Nederlandse staatsleningen. Het doel van de staande inschrijving is om de Nederlandse Antillen, Curaçao en St. Maarten zo gunstig mogelijke financiering aan te bieden. Feitelijk kunnen de eilanden nu lenen tegen een AAA-tarief, terwijl hun eigen leenkosten op de (inter)nationale financiële markten veel hoger liggen. De staande inschrijving helpt om de financiële positie zo gezond mogelijk te maken/houden en ligt in het verlengde van de schuldsanering Nederlandse Antillen.

‘Overdracht Antillen naar nieuwe entiteiten in 2010 afgerond’

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Voor Nederland is 2010 de ijkdatum voor de ingang van de nieuwe staatkundige structuur. Dat werd vandaag zowel in de troonrede als in hoofdstuk IV (Koninkrijksrelaties) van de miljoenennota helder naar voren gebracht.

Een korte passage vandaag in de troonrede over de staatkundige vernieuwingen. “De regering zal zich ook in koninkrijksverband blijven inzetten voor gezonde overheidsfinanciën en goede publieke voorzieningen”, aldus koningin Beatrix in de Ridderzaal in Den Haag. “Nieuwe staatkundige verhoudingen binnen het Koninkrijk moeten daaraan bijdragen. In het belang van de burgers zullen alle betrokkenen zich moeten inspannen om het komende jaar de nieuwe regelingen tot stand te brengen.” In een toelichting bij het hoofdstuk Koninkrijksrelaties op de begroting staat: “Curaçao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba zetten in 2010 de laatste stappen naar hun nieuwe status in het Koninkrijk. In 2009 is de aandacht geheel gericht op de uitvoering van de gemaakte afspraken. In

2010 wordt dit proces verder voortgezet, zodat de toekomstige landen Curaçao en St. Maarten in de loop van dit jaar klaar zijn om invulling te geven aan de status van land, zoals Aruba dat in 1986 heeft bereikt.” In 2010 wordt de gefaseerde overdracht van taken van het land Nederlandse Antillen naar de nieuwe landen en Nederland voortgezet en afgerond, aldus het Nederlandse kabinet.

Aantonen klaar te zijn

Er wordt wel een voorbehoud gemaakt: “Om land te kunnen worden moeten St. Maarten en Curaçao voldoen aan de criteria die bij het begin van het staatkundige proces zijn afgesproken. Ze moeten kunnen aantonen niet alleen op papier, maar ook in de praktijk klaar te zijn om hun verantwoordelijkheden te kunnen nemen. Hiervoor zijn zij zelf verantwoordelijk. Een institutionele toets bepaalt in 2010 of aan de afgesproken criteria van het staatkundige proces is voldaan.” Alle benodigde wetgeving voor de staatkundige vernieuwing van het Koninkrijk is ingediend bij de Tweede Kamer en wordt in 2010 behandeld, aldus de toelichting.

Caribbean Medical University schimmig

Vervolg van pagina 1

Studenten die aangenomen zijn door de American Global University op het eiland krijgen het advies contact op te nemen met de Amerikaanse informatiekantoren. Bovendien stelt AGUSM dat de medische opleiding in het WTC werkt zonder goedkeuring van de Curaçaose overheid en zonder Amerikaanse accreditatie waardoor studenten geen erkenning van hun diploma krijgen. In feite opereert de CMU onder de naam American Global University en staat ook als zodanig ingeschreven bij de Kamer van Koophandel als besloten vennootschap, gevestigd in het World Trade Center en opereert een website onder de naam www.cmumed.org. Daar staat onder meer onder de kop historie: “...werkte nauw samen met de overheid van Belize om wederzijdse samenwerking te verzekeren en de vestigingen in Belize en Curaçao uit te breiden.” De website maakt verder nergens melding van Belize behalve op het studentenforum (zie kader).

Populaire naam

Dan is er ook nog de in Californië gevestigde American Global University. De weinig professioneel ogende site www.americanglobalu.edu staat bol van de waarschuwingen. “Alle certificaten en diploma’s worden alleen en direct vanuit het hoofdkantoor van American Global University (AGU) in Californië verstrekt. Als een certificaat verleend is door een andere entiteit dan het hoofdkwartier in Californië is het compleet waardeloos en il-

legaal, zonder medeweten en toestemming van AGU.” De naam is blijkbaar populair, maar deze AGU waarschuwt niet voor Curaçao. “Specifiek gaat het hierbij om China, Korea, Maleisië of iedere andere regio in de wereld.” De organisatie roept op contact op te nemen met het hoofdkantoor als er vragen rijzen. Volgens de website zou er gisteren een oriëntatiedag plaatsvinden. Faculteitsleden en personeel van de administratie zouden nieuwe studenten assisteren en wegwijs maken op de campus en omgeving. “Op AGU zijn we toegewijd om jullie dromen en carriëerdoelen te steunen.” Volgens Radik gaat CMU/AGU daar deze week mee door. Vanzelfsprekend acht de American Global University zichzelf uitmuntend. “Een van de top medische universiteiten in het Caribisch gebied, opgezet door de stichting Caribbean Medical University.” AGU lokt studenten met een ‘geheel nieuw model van medisch onderwijs dat de universiteit maakt tot een vormende agent in de gezondheidszorg’. De universiteit is gevestigd in het WTC, net als de Caribbean International University (CIU) van Vittorio de Stefano, tevens eigenaar van het WTC. Ook de huisvesting is hetzelfde: het Clarion Hotel of de behuizing aan de Van Leeuwenhoekstraat in Otrobanda.

Voor het uitvoeren van de co-schappen van twee jaar lang kunnen de studenten terecht bij ziekenhuizen in veertien Amerikaanse staten. “De klinische afdeling werkt hard om ook met ziekenhuizen in andere staten een samenwerking aan te gaan.”

Otrobanda-Muizenberg-Seru Fortuna Chauffeurs kleine bussen boos over nieuwe route

WILLEMSTAD — De route Otrobanda-Muizenberg-Seru Fortuna, uitgevoerd door ABC Busbedrijf, is maandag feestelijk in gebruik genomen door gedeputeerde Anthony Godett (FOL) van Infrastructuur. De route was al enige jaren buiten gebruik.

De eerste bus vertrekt doordeweeks kwart voor zes ’s ochtends uit Otrobanda en vervolgens de hele dag door om het uur en drie kwartier. Mogelijk wordt de dienstverlening uitgebreid tot acht uur ’s avonds. De chauffeurs van de kleine bussen zijn echter niet blij met de komst van wat zij ‘oneerlijke concurrentie’ noemen. Gisteren stuurde vakbond STU een brief naar gezaghebber Lisa Dindial waarin zij met spoed om een vergadering verzoeken over dit onderwerp. Zij menen dat de route een directe bedreiging vormt voor de werkgelegenheid van de chauffeurs van de kleine bussen die ook deze route rijden. Volgens STU-woordvoerder Andres Everitz zijn dit zeker veertig chauffeurs. Bovendien rijdt er al een grote bus van ABC op de route Punda-Seru Fortuna via Muizenberg. Ook de ABC-bus Punda-Hato beslaat zijdelings een deel. STU vindt dat er sprake is van oneerlijke concurrentie. ABC krijgt immers overheids subsidie en kan goedkoper brandstof inkopen. De chauffeurs van de kleine bussen moeten alle kosten zelf dragen. “Hoe kunnen wij concurreren tegen een ritprijs van 1,20 gulden van ABC?”, foetert Everitz verontwaardigd. Hij snapt niet waarom deze route weer in gebruik is genomen. “Een paar jaar geleden is ABC juist gestopt omdat deze route niet rendabel was en nu ineens wel.” Bovendien kampen de bussen telkens met



Foto: Edsel Sambo

De route Otrobanda-Muizenberg-Seru Fortuna door ABC werd maandag feestelijk in gebruik genomen. Maar de kleine buschauffeurs spreken van oneerlijke concurrentie.

vernielingen omdat baldadige jongeren met stenen de ruiten van de bussen in gooiden, zo beweert de woordvoerder. Voor de vakbond is de nieuwe route onacceptabel. “Wij zijn niet tegen de ABC-bussen. Maar er moet wel beleid zijn.” STU heeft al een commissie ingesteld die uitleg wil geven aan

het Bestuurscollege over de voorstellen die ze hebben opgesteld. Maar volgens Everitz heeft geen enkele bestuurder tot nu toe willen luisteren. In de brief aan Dindial wil STU een spoedvergadering over ‘deze overval op de chauffeurs van kleine bussen’. “STU heeft zich onmiddellijk

gemobiliseerd. Het is onacceptabel dat het brood uit de mond wordt gestolen van de chauffeurs. Wij hopen zo snel mogelijk te kunnen vergaderen aangezien we dit als een serieuze situatie beschouwen die een actie van de vakbond rechtvaardigt.” Het wagenpark van ABC was zwaar

verouderd en op tien routes konden geen bussen ingezet worden. Vorige maand arriveerden er zeventien nieuwe bussen op het eiland, betaald met een lening van 3,4 miljoen gulden. Het wagenpark telt nu weer 35 bussen. Gedeputeerde Godett was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Advertentie Curaçao

MCB geeft meer dan:

100.000

AAdvantage Miles weg ...

Vraag het nu aan!

De campagne loopt vanaf de maand juni t/m september 2009 en is geldig op Curaçao en Bonaire. Elke maand worden er winnaars geselecteerd. Bel voor meer informatie: Curaçao 466-1111, Bonaire 715-5547.

...aan alle klanten in het bezit van een MCB AAdvantage® credit card in de vakantieperiode. Elke keer als U uw MCB AAdvantage® credit card gebruikt gedurende de maanden juni, juli, augustus en september 2009, doet U automatisch mee voor:

- één van de 7 prijzen van 100.000 AAdvantage® miles (juni – augustus)
- één van de twee hoofdprijzen van 250.000 AAdvantage® miles (september)

Hoe vaker U uw credit card gebruikt, hoe meer kans U maakt!



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Alle details over het AAdvantage® programma zijn te vinden op www.aa.com/aadvantage

Forum

De website van CMU/AGU in het WTC heeft ook een forum waarop studenten terecht kunnen: www.cmumed.org/forum/showthread.htm?t=97. Hieronder twee studenten aan het woord. Whats up everone. I'm a 4th term student and studying for my Step 1. I'm in the Island (Curaçao, red.) and my brother is in Belize. Both Campuses are good study atmosphere. Every1 here is friendly, locals and students.. u will be meeting new people everyday. Regarding buying cars there are alot of cars to choose from, they also got scooters and Bikes..Hope to see every1 soon... Just thought I would share my experiences at AGU. I am currently a clinical semester student and am studying for the boards. I have been with AGU since January 2007 and I personally enjoyed my

4 semesters in Belize. The local people were very friendly and helpful, not to mention the low crime rate. The climate was nice and warm along with its beautiful beaches (San Pedro is a must visit!!). At AGU, I was pleased with the student to teacher ratio and also the time given aside from class to study and engage in other fun activities. To current and future students, I hope for the best in your academic endeavors. Take care. Waarbij de forumpagina in eerste instantie aangeeft dat de bijdragen enkele dagen oud zijn, blijkt het bij even doorzoeken dat de meest recente verklaring dateert van juni dit jaar. Bijna alle bijdragen zijn van studenten die van plan zijn deze maand hier te gaan studeren en daartoe contact zoeken met anderen.

Sitkom beraadt zich op acties

WILLEMSTAD — Vakbond Sitkom heeft volgens voorzitter Emilio Brunken geen garantie gekregen van UTS-directeur Paul de Geus dat geen personeelsleden hun baan zullen verliezen wanneer UTS de aangekondigde nieuwe koers gaat varen. Teleurgesteld over dit feit na een onderhoud maandag met de directie, overlegt de vakbond deze dagen met zijn leden om volgende stappen te bepalen. Informatiesessies onder werktijd of 'andere vormen van actie voeren' sluit Brunken niet uit.

Brunken vindt ontslagen onbespreekbaar omdat 'het personeel in recente jaren in totaal ruim 10 miljoen gulden heeft ingeleverd om het bedrijf draaiende te houden'. "Als er geen plek is om dit toegewijde personeel te handhaven dan kan er ook geen plek zijn voor consultants die twee, drie jaar lang voor UTS werken en

rond de 22.000 gulden per maand verdienen. Opmerkelijk genoeg zijn het vaak oud-managers of anderen die jarenlang met De Geus hebben gewerkt – vriendjes dus", aldus Brunken. UTS zelf heeft in het week-einde een persbericht doen uitgaan over de veranderingen die bij het telecombedrijf voor de deur staan. In

het persbericht stelt UTS dat het bedrijf zich op dit moment ombouwt van een bedrijf dat gedreven wordt door technologie tot een organisatie die zoveel mogelijk aan de wensen van zijn klanten tegemoet wil komen. Dit past in recente investeringen die UTS heeft gedaan in het aantrekken van nieuwe technologie wat op zijn beurt ook gevolgen voor de UTS-organisatie met zich meebrengt. De Geus gaf vorige week al in deze krant aan dat mogelijke ontslagen niet uitgesloten kunnen worden. In het UTS-persbericht vermeldt een alinea evenwel: "In tegenstelling tot hetgeen in sommige media is gepubliceerd, houden de verande-

ringen niet noodzakelijkerwijs in dat mensen ontslagen zullen worden. Integendeel, de veranderingen bieden unieke kansen aan medewerkers om nieuwe functies te gaan bekleden die hun carrière nieuwe perspectieven bieden." UTS stelt zich ervan bewust te zijn dat veranderingen onzekerheid met zich meebrengen, maar het bedrijf geeft aan dat deze veranderingen ook nieuwe kansen kunnen zijn. Brunken is er niet van overtuigd dat nieuwe banen meteen ook baanbehoud met zich meebrengen. "Als je diploma-eisen stelt die de huidige werknemer niet heeft, dan ligt hij er toch uit."

Pier weer hersteld



WILLEMSTAD — Het heeft even geduurd maar het personeel van Loodswezen (Kompania di Tou Kòrsou) heeft de visserspier in Boca Sami gerepareerd nadat een loodsboot deze per ongeluk schade had toegebracht. De vissers van Boca Sami hadden een klacht ingediend bij het Bestuurscollege dat de pier schade had opgelopen maar dat de verantwoordelijken hiervoor de pier niet hadden gerepareerd.

EEG-weg wordt verbeterd

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege is onlangs akkoord gegaan met het project upgrading van de EEG-weg Hato. Dit project heeft als doel om de infrastructuur naar en van de luchthaven te Hato te verbeteren en heeft betrekking op het wegdek, maar ook op het landschap langs de weg.

Met het project is in totaal een bedrag van 6,6 miljoen gulden gemoeid. Hiervan is 4,6 miljoen afkomstig van financieringsinstantie Usona. De rest, 2 miljoen, wordt door het eilandelijke overheid opgebracht. Van het bedrag van 6,6 miljoen gulden zal 5,7 miljoen worden aangelegd voor de verbetering van het bestaande wegdek, terwijl het restant voor de verbetering van het landschap zal worden aangewend.

In een nieuwsbrief die hij de in voorbije weken heeft verstuurd, stelt gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur, FOL) dat hij verwacht dat op korte termijn de financieringsovereenkomst ondertekend kan worden, zodat dan ook snel met de werkzaamheden kan worden begonnen.

BC ondersteunt KulTurismo



WILLEMSTAD — Ook het Bestuurscollege van Curaçao is in de ban van KulTurismo – de twee weken waarin het eiland Cultuur en Toerisme speciale aandacht geeft.

Maandag nodigden PAR-gedeputeerden Marilyn Alcalá-Wallé (Cultuur), David Dick (Toerisme) en Zita Jesus-Leito (Personeelszaken) alle overheidsdienaren hartelijk uit om activiteiten bij te wonen gedurende deze twee speciale weken. Volgens de twee bewindsvrouwen heeft iedereen ruime keus dit jaar: de activiteiten schenken 'cultuoristische' aandacht aan: beeldende kunst, krioyo-ge rechten, spelletjes, ambachten, monumenten, natuur en

omgangsvormen. Op het BC wordt bijvoorbeeld in herinnering gebracht hoe attent Curaçaoënaars plachten te zijn wanneer zij elkaar tegenkwamen, iets voor elkaar deden of afscheid namen – "Tets wat best terug mak komen", vindt Alcalá-Wallé. Dick spoort overheidsdienaren aan om zoveel mogelijk op te steken tijdens deze twee weken zodat het eigen leven wordt verrijkt én de betrokkene wetenswaardigheden paraat zal hebben om aan toeristen te vertellen om ook hen bekend te maken met de variëteit in diepgang van onze collectief-historische eigenschappen en eigendommen.

Boeien om vis aan te trekken

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft zijn goedkeuring gegeven aan een project waarbij er Fish Attraction Devices (visboeien) in de wateren ten zuiden van Curaçao worden gelegd. Deze boeien hebben als doel vissen aan te trekken voor lokale vissers.

Met het tweejarige project is een bedrag van 270.000 gulden gemoeid en het maakt deel uit van de serie projecten die gefinancierd worden door Usona en het SEI-traject. Op korte termijn wordt er volgens FOL-gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur) informatie verstrekt aan lokale vissers, terwijl ook de extra vissen die gevangen zullen kunnen worden als gevolg van de introductie van de visboeien zullen worden geregistreerd om de effectiviteit van het project te meten.



MAN wil subsidieaanvraag New Song bespreken

WILLEMSTAD — MAN-raadslid Eugene Cleopa wil dat er zo snel mogelijk een Centrale Commissie-vergadering wordt belegd om de subsidieaanvraag van New Song voor een eigen vsbo-school te bespreken.

"Het Bestuurscollege moet alle relevante documenten overleggen. Ook moeten leden van het Bestuurscollege en vertegenwoordigers van New Song aanwezig zijn tijdens de vergadering", stelt Cleopa in een brief aan de voorzitter van de Centrale Commissie, Renfred Rojer.

Huis compleet afgebrand



WILLEMSTAD — Een houten huisje op Montaña Rei is gistermorgen compleet afgebrand. De politie kreeg rond negen uur de melding binnen. Bij aankomst van de patrouille stond het huis al in lichterlaaie. De brandweer bluste de brand. De oorzaak wordt onderzocht.

Drie kandidaten bij Aqualectra

WILLEMSTAD — De selectieprocedure voor een nieuwe financieel directeur van Aqualectra spitst zich toe op drie kandidaten. Alle drie zijn hoogopgeleid en geschikt. Kleine accentverschillen zullen moeten uitmaken wie uiteindelijk de functie gaat bekleden die de huidige algemeen directeur Anthon Casperson achterliet.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

Uit gesprekken met drie van de vijf leden die de 'kleine commissie' vormen die de eigenlijke selectie doet, blijkt een uiterst omzichtige aanpak met de nadruk op grondige analyse, gelijke kansen, transparantie en verantwoording. De commissie liet zich in het traject inzake HRM-aspecten bijstaan door consultant Deloitte. De kleinschaligheid en sociale verwevenheid van de loka-

le gemeenschap zijn voor leden van de commissie redenen om niet met namen te strooien terwijl het proces gaande is om iedereen werkelijk een *fair chance* te geven.

Voordat de advertentie van deze vacature verscheen, waren Raad van Commissarissen (RvC), directie en aandeelhouder (het Bestuurscollege van Curaçao) al overeengekomen dat op basis van in gewogen criteria omgezette wenselijkheden naar de nieuwe financiële nutstopman of -vrouw zou worden gespeurd.

De vele criteria zijn gewogen in die zin dat elk een maximum aantal punten levert aan het 'geschiktheidstotaal' van de desbetreffende kandidaat. Bijvoorbeeld: criterium 'teamspeeler', maximaal 2 punten; criterium 'financieel inzicht', maximaal 3 punten, criterium 'boekhoudkundig inzicht' maximaal 2 punten, criterium 'over-

tuingingskracht' maximaal 3 punten, enzovoort. Op basis van eigen indrukken scoren de commissieleden de kandidaten. Ook het resultaat van assessments (functie- of psychologische tests) weegt mee. Zo kan het voorkomen dat een cijfergenie bar slecht scoort wanneer een psycholoog zijn of haar leiderschapskwaliteiten in kaart brengt.

Twee namen

Eind deze maand levert de 'kleine commissie' die wordt gevormd door John Rachford, Juana Krijger, Elfried Capella, Anthon Casperson en Suzy Camelia-Römer een voorstel in bij de RvC die dan *als raad* twee namen zal doorspelen aan de aandeelhouder. De aandeelhouder neemt de definitieve keuze. De verwachting is dat ook deze laatste stap zal worden genomen op een transparante manier die wordt beheerst door van tevoren afgesproken criteria.

Werelderfgoedconferentie niet in Willemstad

WILLEMSTAD — Niet Willemstad maar het Portugese Sintra wordt over twee jaar gastheer van de Werelderfgoedconferentie voor Steden en Burgemeesters. Hoewel de Curaçaose delegatie in Quito een flitsende presentatie gaf over Willemstad en daarover veel lof ontving, werd voor 'het meer bekende' gekozen tijdens de stemming. "Zowat iedereen die ons sprak was zeer onder de indruk van onze presentatie – van de inhoud en afwisseling tot de drietaligheid ervan: in de werelderfgoedtalen Frans, Engels en Spaans,

maar de stemming pakte toch anders uit", deelt delegatieleider Lisa Dindial mee. Iets anders dat mee kan hebben gespeeld is dat de gaststeden om de beurt in de Amerika's en in Europa worden gekozen – voor 2011 is Europa aan de beurt. Toch is Curaçao flink in de schijnwerpers gezet in Ecuador. Al moet er een oplossing worden gevonden voor 2013, als dan sprake is van het land Curaçao: alleen steden en burgemeesters (of gezaghebbers) kunnen gastheer zijn. Voor País Kòrsou is geen dergelijke functie voor-

Advertentie Curaçao

Notice to all Savings Account Holders

RBTT hereby makes known that effective October 1, 2009 the interest rates on the Standard Savings, Favorite savings, Plan 50 and Multiplier accounts have been modified as follows:

Standard Savings	2.00% p.a.
Favorite savings	2.25% p.a.
Plan 50	3.00% p.a.
Multiplier	
ANG 5,000 and 49,999	2.00% p.a.
ANG 50,000 and 99,999	2.25% p.a.
ANG 100,000 and 249,999	2.50% p.a.
ANG 250,000 to 500,000	2.75% p.a.

For more information about the new rates we invite you to visit one of our branches, or call our Customer Service Department at 763 8438 (Curaçao) or 717-4500 (Bonaire).

Management

Imagine more for yourself



Geen obstakels voor kwartiermakers



KRALENDIJK — Het grootste deel van de BES-kwartiermakers heeft zich maandag op Saba aan de bevolking gepresenteerd met de plannen die hun ministeries voor de drie eilanden hebben.

Dat werd voorafgegaan door een introductie van BES-commissaris Henk Kamp. De volle zaal kon vragen stellen, maar ook één op één met de kwartiermakers in gesprek, zo meldt de *Wereldomroep*. Het werd de kwartiermakers niet echt moeilijk gemaakt. De meeste mensen ervoeren de informatieavond als positief. De bewoners maakten zich vooral zorgen over de toekomst van hun kinderen en kleinkinderen op het gebied van sport en educatie en de pensioenen. De bewoners willen duidelijkheid over de invloed van de veranderingen op hun persoonlijke leven. Dave Levenstone staat bekend als een kritisch volger van de politiek op Saba. Hij is een voorstander van dit soort informatieavonden. “Op

deze manier komt er meer duidelijkheid over de ontwikkelingen op het eiland. De mensen waren erg blij met de informatie”, concludeerde hij.

Positieve benadering
Vandaag zijn de kwartiermakers en BES-commissaris Henk Kamp aanwezig op een soortgelijke bijeenkomst op St. Eustatius. Tot nu toe verloopt op Saba alles het soepelst en ook op St. Eustatius verwacht Kamp dezelfde positieve benadering. “De boodschap die Nederland brengt is dat jullie ervoor hebben gekozen om deel uit te maken van Nederland en wij zijn bereid om daar iets goeds van te maken. Onze inbreng gaat over verbeteringen en niet over verslechtingen”, aldus Kamp. Toch is er kritiek dat

er te weinig geluisterd wordt naar de mensen op de eilanden zelf. Het is vooral wat Nederland denkt dat goed is voor de mensen hier. Kamp weerlegt die kritiek. “Onze

mensen doen hun uiterste best om contact te zoeken en te overleggen. Dat hebben we de afgelopen maanden gedaan en daar gaan we de komende maanden mee door.”

Op de foto de kwartiermakers vlak voor hun vertrek op Bonaire International Airport (BIA). Achteraan Pieter Langebaerd, kwartiermaker van Verkeer en Waterstaat en Martijn de Keizer, beleidsmedewerker van Kamp, daarvoor v.l.n.r. Leo van der Meulen (projectleider Dienst Justitiële Inrichting) commissaris Henk Kamp, Ton Akkerman (attaché van het ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit), Hans Visser (kwartiermaker Belastingdienst). Op de rij daarvoor Sybren van Dam (directeur Regionaal Service Centrum), Fleur

Lagcher (kwartiermaker Onderwijs, Cultuur en Wetenschap), Wim Goedhart (kwartiermaker Brandweer en Rampenbestrijding vanuit het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties), Hans Obdeijn (transitiemanager Economische Zaken), Ed van Haveren (secretaris van Kamp) en Hans Bor (kwartiermakers Sociale Zaken en Werkgelegenheid). Vooraan staan Marga Drewes (kwartiermaker Jeugd en Gezin) en Math Mager (adviseur pensioenen vanuit het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties).

Man met afstervend been wil geen behandeling

PHILIPSBURG — De gevangenisautoriteiten hebben te maken met een lastig geval. Een man wiens been aan het afsterven is, maar behandeling hiervoor weigert. De Dominicaanse gevangene heeft last van een ziekte die zijn been lijkt weg te vreten. Aanklagers denken dat hij een behandeling weigert om op deze manier uit de

gevangenis te komen. Rienk Mud, officier van justitie, gaf maandag aan dat de man probeerde vrij te komen door zijn toestand te laten verslechteren. Maar zijn probleem is niet levensbedreigend en een rechter heeft zijn verzoek om gratie al afgewezen. Dokters hebben aangegeven dat hij geopereerd moet worden. Maar dat wil de man zelf niet.

‘Cadushy of Bonaire Liqueur’



KRALENDIJK — Bonaire heeft sinds kort een eigen likeur met als ingrediënten onder meer cactus en limoen: Cadushy of Bonaire Liqueur. De cactus wordt op Bonaire al generaties lang gebruikt in de traditionele keuken en de limoen staat bekend als dorstlesser. Cadushy of Bonaire Liqueur is gepresenteerd op Dia di Boneiru, zondag 6 september, door Mayra Coffie Molina uit Rincon, de plaats waar de likeur wordt gestookt. Een gedeelte van de winst van dit product wordt gedoneerd aan Fundashon Balornan Bonairiano (Stichting Bonairiaanse waarden). Deze stichting zet zich in voor het in kaart brengen, behoud, bescherming en het toegankelijk maken en ontwikkelen van het culturele erfgoed.

Groen licht voor Inspectie Volksgezondheid

PHILIPSBURG — De vaststelling van de Inspectie van Volksgezondheid voor het land St. Maarten is versneld door de recente goedkeuring van de regering voor het plan van aanpak. Er is al begonnen met het werven van personeel voor de inspectiedienst die naar verwachting in oktober van start gaat.

Rob Sardeman, Nederlandse gezondheidszorgdeskundige, is de oprichter van de inspectie voor St. Maarten. Iemand van St. Maarten zelf is al in dienst genomen als inspecteur, Ashanti van Heyningen. Zij is momenteel bezig met opdoen van ervaringen bij de Inspectie voor Volksgezondheid op Curaçao en het ministerie van Volks-



Jorien Wuite

gezondheid, Arbeid en Sociale Zaken, aldus diensthoofd

Jorien Wuite. De inspectie zal tussen de zeven tot negen extra personeelsleden moeten aannemen om aan de verantwoordelijkheden te kunnen voldoen. Momenteel worden de taken uitgevoerd door de Inspectie van Volksgezondheid op Curaçao. Sardeman is actief op zoek naar twee nieuwe inspecteurs voor de gezondheid en veiligheid. De Dienst Veterinaire en Hygiënische Zaken verrichten momenteel enkele inspecties. Zij worden samengevoegd met de nieuwe inspectiedienst. De inspectie voor Volksgezondheid is verantwoordelijk voor de controles en inspecties op arbeidsterrein, gezondheid en veiligheid. Daarnaast draagt de dienst zorg voor de naleving van de arbeidswetgeving.

Leerlingen gewond bij schoolgevecht

PHILIPSBURG — Tenminste twee leerlingen zijn maandagmiddag gewond geraakt bij een gevecht in de buurt van een school. De politie heeft geen rapport over het incident dat volgens hen plaats vond

buiten bij de St. Maarten Academy Preparatory Secondary Vocational Education (PSVE). Het was de tweede dag waarop het politieteam ‘Zero Tolerance’ en het vrijwillige korps van St. Maarten VKS mensen

stationeerde bij de St. Peters/South Reward/Cul de Sac school om de gevechten tegen te gaan. De politie verwijdt mensen die rondhangen bij de middelbare school zonder goede reden voor aanwezigheid.

Donatie Curoil aan Stinapa

KRALENDIJK — Na de vervanging van de oude benzinepomp in Rincon door een moderne versie, is de nieuwe pomp afgelopen week officieel geopend door het management van Curoil. General manager Gensley Capella, een aantal

leden van de Raad van Commissarissen en gedeputeerde Pancratio ‘Pancho’ Cicilia waren daarbij aanwezig.

Ter ere van de nieuwe pomp deed Curoil een donatie van 5000 gulden aan de Rangers van Stinapa. “Eén van de

peilers van het beleid van Curoil is de bescherming van het milieu. Stinapa, de instantie die het milieu op Bonaire beschermt, verdient dan ook steun”, liet de olie-maatschappij weten. Bij de pomp in Rincon kan 24 uur per dag worden getankt.

Hoger beroep zaak Laveist op 8 oktober

PHILIPSBURG — Het hoger beroep tegen Eilands-raadslid Louie Laveist zal op 8 oktober behandeld worden.

Voormalig gedeputeerde Laveist werd veroordeeld wegens fraude en omkoping. Zijn advocaat ging in beroep tegen zijn straf van 18 maanden, waarvan negen voorwaardelijk en een boete van 5.000 gulden voor oplichting van de Antilliaanse Medefinancieringsmaatschappij AMFO, het aannemen van steekpenningen en het in dienst nemen van een werknemer zonder de juiste documenten. Behalve de (on)voorwaardelijke gevangenisstraf mag Laveist de ko-

mende vijf jaar niet werken als gedeputeerde en mag hij ook geen ander ambt meer bekleden.

Laveist werd in oktober vorig jaar gearresteerd en tien vastgehouden. Voor regeringspartij DP was hij gedeputeerde van Arbeid, Jeugd en Cultuur. De leden van de Democratische Partij (DP) hadden gevraagd of hij zijn ontslag in wilde dienen terwijl hij in hechtenis zat, hij weigerde. Later liet Laveist de partij alsnog maar hield hij zijn functie als ‘niet actieve gedeputeerde’ in het bestuurscollege tot aan zijn proces. Na zijn veroordeling nam hij ontslag als gedeputeerde.

Cocaine in flessen champagne

KRALENDIJK — Douanepersoneel heeft zaterdagavond op het vliegveld van Bonaire twee mannen aangehouden die bijna 1,5 kilo drugs naar Nederland wilden smokkelen. H.J.S. (49) en de 47-jarige T.O.W.W. hadden de vloeibare cocaine verdeeld over vier flessen champagne. Zij zijn overgebracht naar het politiebureau en de drugs zijn in beslag genomen.

Overval op bar

KRALENDIJK — Twee gemaskerde mannen hebben zaterdagavond rond half elf een Chinees bar-restaurant in de Kaya L.D. Gerharts overvallen.

Zij bedreigden het personeel met een vuurwapen en een machete en gingen er vandoor met geld, vier sloffen sigaretten, een stapel telefoonkaarten en een fles whisky. Niemand raakte gewond. De politie vraagt iedereen die iets gezien heeft om contact op te nemen met het bureau, nummer 911 of anoniem op 717-7251 (band)

Zondagochtend vroeg heeft de politie in Antrio de 16-jarige J.R.N.T. en de 17-jarige R.R.S. aangehouden voor diefstal van een scooter. Een derde dief wist te ontsnappen.

Aanhouding poging tot doodslag

KRALENDIJK — In een huis in Belnem is zaterdag J.P.M. (21) aangehouden voor poging tot doodslag.

Hij wordt ervan verdacht die dag in Playa een 30-jarige man in zijn buik te hebben gestoken. Dat zou zijn gebeurd na een discussie tussen slachtoffer en verdachte. J.P.M. heeft verklaard gestoken te hebben met een plastic voorwerp. Het slachtoffer is buiten levensgevaar.

Advertenties Curaçao

TE KOOP GEVRAAGD

(Van particulier)

SUZUKI VITARA / JIMMY
vanaf 1995 tot 2002

DAEWOO MATIZ/SPARK
vanaf 2002

MAZDA 323/ PROTEGE
vanaf 1998 tot 2002

SUBARU VIVIO
vanaf 2000

HYUNDAI ATOS
vanaf 2000

Of andere gelijkaardige wagens
(kleine auto's en middenklasse jeep)

Betaling contant: tel. 678-5603

RUSSEL INSURANCE CONSULTANCY N.V.

Op het Assurantiekantoor van **Russel Insurance te Bonaire** is een vacature per direct beschikbaar voor de functie

BINNENDIENST MEDEWERKER

De kandidaat dient te voldoen aan de volgende eisen:

- In het bezit van een Assurantie B diploma, met ruime ervaring in de schade en leven branches.
- Goede werkervaring met Windows XP en Microsoft Office.
- Goede mondelinge beheersing van de talen Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu.
- In het bezit van een eigen auto.
- Goede beheersing van bedrijfsrespondentie.
- Een klantvriendelijk voorkomen met een hands-on attitude.

Sollicitaties voorzien van curriculum vitae, te richten tot:
Russel Insurance Consultancy N.V.
P.O. Box 4912, Curaçao.
Of per e-mail aan:
russelinsurance@russelinsurance.com

Te luid plassen



Men hoort de buurman tot in de kleinste details zijn ding doen.

Een Berlijnse rechtbank heeft een merkwaardig vonnis geveld.

De huishuur dat een koppel moet betalen, wordt met 10 procent verminderd omdat ze hun buurman horen plassen. De muren in het flatgebouw van Peter en Susana Keller zijn zo dun dat ze hun buur luid en klaar naar de pot horen gaan. Ze trokken naar de rechtbank met een rapport van een specialist inzake geluidsvervuiling

onder de arm. Er werd geen gewag gemaakt van andere storende geluiden. Het koppel is blij met de uitspraak, hoewel het probleem uiteraard niet is opgelost. "We beschouwen het als een compensatie voor de ergerlijke hinder die we moeten doorstaan", zegt Peter Keller. "Het is enorm vervelend dat je je buurman tot in de kleinste details zijn ding hoort doen wanneer je bijvoorbeeld net aan tafel gaat."

Seks voor bananen

De politie van Papoea-Nieuw-Guinea is op zoek naar een sekteleider, die de inwoners van een afgelegen dorp had voorspeld dat zij een enorme bananen-oogst zouden krijgen als zij in het openbaar seks zouden hebben. Dat meldde de krant *Post-Courier* uit het land dinsdag.

De man en zijn volgelingen in het dorp zouden de afgelopen vier maanden ge-

regeld en plein public seks hebben gehad. Sommige dorpsbewoners zouden zijn gedwongen mee te doen. Het dorpshoofd kreeg te horen dat hij zou worden vermoord als hij de orgieën naar buiten zou brengen.

Afgelopen zaterdag probeerden agenten de sekteleider te arresteren. Hij vluchtte echter met enkele volgelingen het oerwoud in. Naakt.

Billenkoek wekt agressie op

Kinderen die als straf een klap krijgen, reageren later agressiever en ontwikkelen zich mentaal slechter dan degenen die verbaal gestraft werden. Dat blijkt uit nieuw onderzoek, gepubliceerd in het *Journal of Child Development*. Een fysieke straf is voor jonge kinderen zeer slecht, zo blijkt uit het laatste onderzoek onder 2500 Amerikaanse families. Onderzoekers registreerden het aantal tikjes dat kinderen tussen 1, 2 en 3 jaar kregen. Vervolgens werd hun gedrags- en mentale ontwikkeling bekeken. Een derde van de allerkleinsten ontving meer dan twee keer per week een tik op de billen of elders. De helft van de tweejarigen kreeg meer dan drie klappen per week.

Idem voor de driejarigen. Kinderen die op eenjarige leeftijd al fysieke straffen kregen, reageerden op tweejarige leeftijd veel agressiever en scoorden op driejarige leeftijd lager bij tests die het denkvermogen analyseerden. Verbale straffen alleen leken weinig of geen effect te hebben op de agressieve of cognitieve ontwikkeling. Kinderen die regelmatig lijfstraffen krijgen, vertonen op volwassen leeftijd twee tot drie keer meer kans op anti-sociaal gedrag. De vorsers hopen dat de resultaten tot nadenken stemmen. Ouders moeten leren afstappen van fysieke straffen. Alternatieven moeten gezocht worden om kinderen discipline bij te brengen.

Nazi-hobbyist geschorst

De Amerikaanse mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch heeft een militair analist geschorst, die naziartikelen verzamelde. De Amerikaan heeft ook een boek van vierhonderd bladzijden over nazimedailles geschreven. Een woordvoerder van Human Rights Watch zei dinsdag tegen de krant *The New York Times* dat Marc Garlasco lopende een onderzoek op non-actief is gesteld. De interesse voor de geschiedenis van het nazisme van Garlasco is onthuld door het pro-Israëliëse weblog Mere Rhetoric. Dat legde een verband tussen de hobby van Garlasco en wat het

weblog noemt 'de vooroordelen van Human Rights Watch tegen Israël'. Garlasco liet in een reactie weten dat hij geïnteresseerd is in militaire geschiedenis en niet pro-nazi is. Hij zei dat zijn belangstelling voor het nazisme is gewekt door zijn grootvader die dienstplichtige in het leger van nazi-Duitsland was. Volgens Human Rights Watch heeft Garlasco nooit blij gegeven van antisemitisme of sympathie voor het nazisme. Met het onderzoek hoopt de mensenrechtenorganisatie te weten te komen of het alles over de analist weet wat het dient te weten.

Samoeraizwaard

Een Amerikaanse student heeft geen halve maatregelen genomen toen hij in de nacht van maandag op dinsdag een inbreker aantrof in de garage van zijn studentenhuis. Hij pakte een samoeraizwaard en haalde uit naar de dief. Die overleefde de klap niet.

Dat heeft een woordvoerder van de politie van de stad Baltimore dinsdag gezegd tegen nieuwsvender CNN. Volgens

de zegsman was het slachtoffer een goede bekende van de politie. Enkele uren voor de fatale inbraak zouden al twee laptops en een spelcomputer zijn weggenomen uit het huis. Of de gedode inbreker daarvan wordt verdacht, is niet bekend. De bewoners van het huis studeren aan de Johns Hopkins Universiteit in Baltimore, een van de meest prestigieuze academische instellingen van de Verenigde Staten.

Nepflitspaal

In België is er veel vraag naar nepflitspalen, zo heeft de Vlaamse omroep VRT dinsdag gemeld. Sinds een Vlaming uit Bikschoot, een dorp in de buurt van Ieper, afgelopen weekeinde in het nieuws kwam met een zelfgemaakte nepflitspaal

om het verkeer in zijn straat af te schrikken, wordt hij overspoeld met vragen van mensen die ook zoiets willen. De man heeft het plan opgevat om de nepflitspalen te gaan produceren en verwacht dat de prijs rond de 400 tot 500 euro zal uitkomen.

Hond sleurt baasje voor auto

Het uitlaten van haar hond is een 54-jarige vrouw uit Luxemburg maandagavond fataal geworden. Het dier stak plotseling een straat over, toen het een hond op de andere stoep zag. Het baasje werd meegesleurd en kwam voor een aanstormende auto terecht. De automobilist kon de

vrouw niet ontwijken. Ze werd geschept en bezweek op de plek van het ongeval aan haar verwondingen.

Het ongeluk gebeurde in de plaats Esch-sur-Alzette in het zuiden van het groothertogdom. Dat meldde de Luxemburgse krant *Wort* dinsdag.

'Blijf slaan als je kind huilt'



Het slaan moet dienen om de wil van het kind te breken.

De omstreden Amersfoortse predikant Gertjan Goldschmeding pleit niet alleen voor een corrigerende tik, maar roept zijn kerkgangsters op zelfs te blijven doorslaan als kinderen huilen van de pijn. Volgens het *Algemeen Dagblad* gaat Goldschmeding veel verder dan de corrigerende tik waarmee hij

onlangs in het nieuws kwam. De krant baseert zich op een preek die ze in bezit heeft.

Het slaan moet dienen om de wil van het kind te breken, legt Goldschmeding in de tekst uit. Justitie verdenkt de predikant nu van mishandeling en het aanzetten daartoe.

Gebroken hart kan dodelijk zijn

Mensen die rouwen om het verlies van een geliefde, hebben een zes maal grotere kans op een hartinfarct. Dat concluderen Australische onderzoekers in een studie die dinsdag is gepubliceerd. "Je kunt inderdaad doodgaan aan een gebroken hart", aldus de wetenschappers.

De studie richtte zich op lichamelijke veranderingen na het verlies van een kind of een geliefde. De rouwende krijgt last van hoge bloeddruk, hartritmestoornissen en veranderingen in het immuunsysteem. Bij het onderzoek waren 160 mensen betrokken. De helft van hen was in de rouw na het verlies van een geliefde. De kans op hartfalen nam af na zes maanden en was na twee jaar gelijk aan die voor andere mensen. Volgens het Australische onderzoek is een plotselinge stroom van stresshormonen de oorzaak van de hartproblemen. De aandoening treft vooral vrouwen.



Een plotselinge stroom van stresshormonen is de oorzaak van de hartproblemen.

Ontslagen wegens hoofdletters

De Nieuw-Zeelandse Vicki Walker is ontslagen omdat ze haar e-mails in hoofdletters tikte. Om mails naar collega's kracht bij te zetten, tikte Walker bijvoorbeeld: "OM ER ZEKER VAN TE ZIJN DAT JE NOTA VERWERKT" WORDT, VOLG ONDERSTAANDE CHECKLIST." Dat schrij-

ven de Corelio-kranten. Zowel haar collega's als haar werkgever vonden de mails provocerend. Walker kreeg haar ontslag, maar legde zich daar niet zomaar bij neer. De vrouw trok naar de rechtbank. Voor de rechter pleitte ze dat ze alleen maar wilde dat haar collega's de formulie-

ren correct zouden invullen. De rechter oordeelde dat ze onterecht ontslagen werd en wees haar een schadevergoeding van 8500 euro toe. Volgens de rechter waren de e-mails geen geldige reden tot ontslag. Zeker niet omdat het bedrijf niets over e-mailgebruik vermeldt in de gedragscode.

Mannen wimpelen vaker seks af

27 procent van de mannen gebruikt regelmatig een excuus om geen seks te moeten hebben, in vergelijking met 18 procent van de vrouwen. Uit Brits onderzoek blijkt dat beide geslachten een vrijpartij weigeren om een andere reden. Uit recent Brits onderzoek onder 4000 volwassenen blijkt dat één op de vijf Britten regelmatig een excuus gebruikt om geen seks te moeten hebben. Zeven op de tien zegt te moe te zijn om van een vrijpartij te genieten, bij 40 procent verpest de crisis hun seksleven. De bekende zin 'Vanavond niet

schat, ik heb hoofdpijn' is niet langer het meest gebruikte excuus, partners worden vaker afgewimpeld met 'Ik ben te moe'. De helft van de mannen zegt ook echt moe te zijn wanneer ze seks afwimpelen, maar drie kwart van de vrouwen wijst een vrijpartij af omdat het hen niet meer interesseert. Ook bleek uit de studie dat mannen (50 procent) vaker doen alsof ze slapen om geen seks te moeten hebben dan vrouwen (40 procent). Vier op de tien mannen kruipt ook niet samen met zijn partner in bed om een vrijpartij

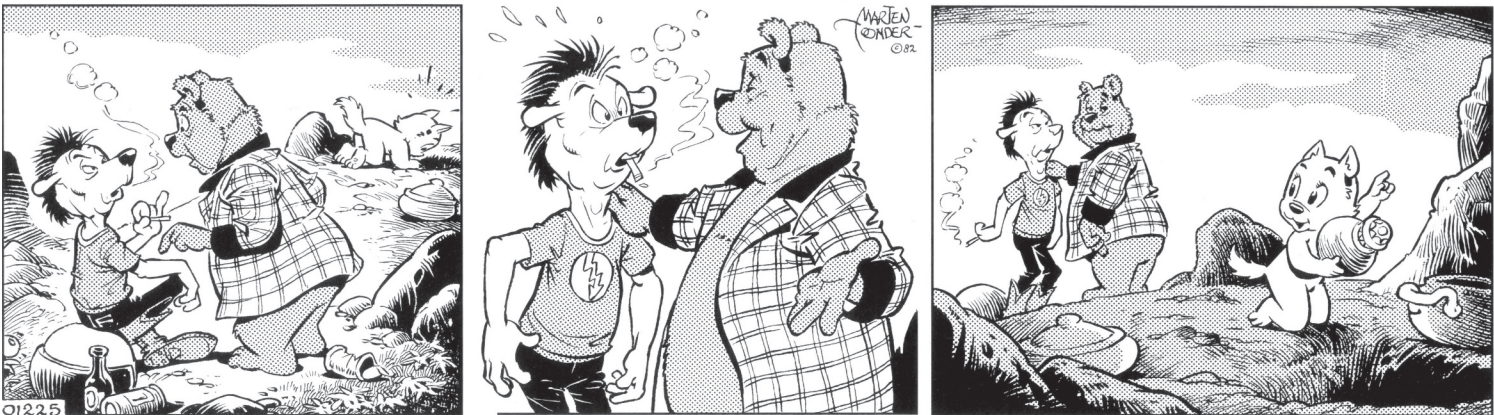
te vermijden, bij vrouwen is dat 'slechts' 20 procent.

Top 10 van excuses om seks af te wimpelen:

1. Ik ben te moe.
2. Ik ben niet in de stemming.
3. Ik heb hoofdpijn.
4. Ik moet vroeg opstaan morgen.
5. Ik heb het te druk.
6. Ik ben boos op je.
7. De kinderen kunnen ons horen.
8. Je hebt een douche nodig.
9. Ik heb een zwakke rug.
10. Het is nog te vroeg in onze relatie.

HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



Op de verlaten heuveltop zat alleen Belial nog op een valhelm zijn verdwijnende Asmodees na te kijken, en na een lichte aarzeling wendde heer Ollie zich tot hem. 'Waarom ben je niet meegegaan?' vroeg hij. 'Jullie moeten de stad verlaten! Dat zei de krant zelf, en Tom Poes ook. Het is mijn heuvel, bedoel ik, en nu zit je hier nog, terwijl heer Krummknikker je bevolen heeft...' 'Klets', onderbrak de jongeling. 'Achteruitlopen zeker?' 'Het is een beetje vreemd', gaf heer Bommel toe. 'Maar de Denker zei wel meer dingen die te denken geven, zodat men niet weet wat men ervan denken moet. Maar hij heeft het bevoegde toezicht en je moet niet met je verzen tegen de prikkels slaan, als je begrijpt wat ik bedoel.'

'Ik zal wel gek zijn om achterstevoren te gaan lopen omdat die hoed het zegt!' riep Belial uit. 'En ik ben al gek genoeg geweest. Ik wil liever rijk worden, zoals jij, in plaats van in een cel te zitten.' Er verscheen een milde glimlach op heer Ollies gelaat, en hij klopte de opstandige knaap op de schouder. 'Jij zult het ver brengen', sprak hij. 'Dat zei mijn goede vader ook toen hij mij zijn geld naliet; zodat ik je met raad en daad terzijde zal staan, terwijl geld geen rol speelt.' Hij werd onderbroken door Tom Poes, die bezig was de kuil van de wijsgeer te onderzoeken. 'Er zat een rare stop in dat gat!' riep die. 'Daar zat de Denker zeker op. Maar nu hij eruit is, kan ik werkelijk iets horen. Ga hier maar zitten, dan wordt u ook een Denker, heer Ollie.'

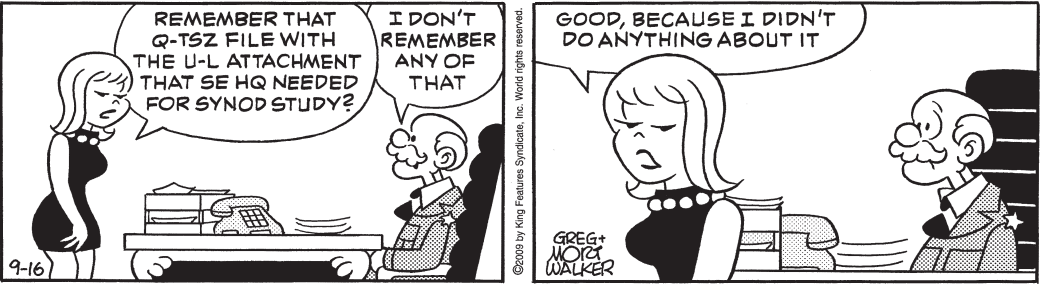
BUCKLES

By David Gilbert



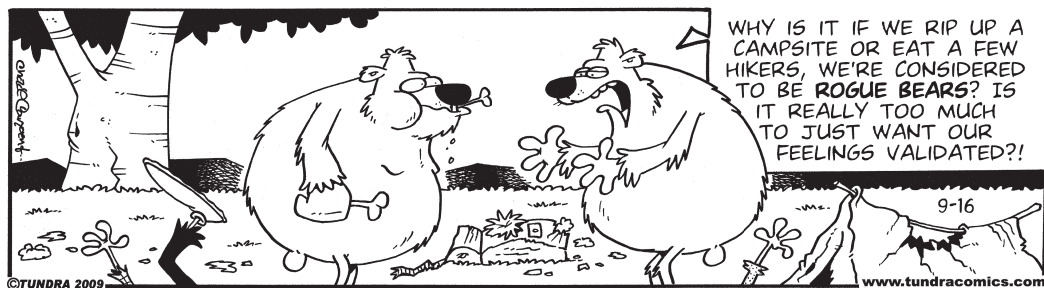
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

